

PREFACE.

THE BUDDHAVAMSA

IN preparing the present text of the Buddhavamsa I have made use of the following manuscripts

1 The Phayre MS, written in Burmese character, in the India Office Library

2 The Wilson MS (Burmese character) in the Bodleian Library, Oxford

3 A MS on paper with various readings from two other MSS, transliterated from copies in Sinhalese writing by Dewa Aranelis. It was formerly in the possession of Dr Rhys Davids, but is now in the University Library, Cambridge

4 An imperfect MS in my own collection in Sinhalese character

5-7 A copy of the *Madhurattha vilâsini*, a commentary on the Buddhavamsa, presented to me by Subhuti, the learned author of the *Namamâlâ*. As the commentary repeats the greater part of the text, it has been very helpful in checking the variations of the various manuscripts

I propose in Part II to give various readings and extracts from the commentary

The Buddhavamsa gives the history of the twenty four Buddhas who preceded Gotama Buddha during the last twelve world cycles (*kappas*). They are as follows —Dipankara, Kondanna, Mangala, Sumana, Revata, Sobhita, Anomadassi, Paduma, Narada, Padumuttara, Sumedha, Sujâta, Piyadassi, Atthadassi, Dhammadassi, Siddhattha Tissa, Phussa Vipassi, Sikkhi, Vessabhu, Kakusandha, Konagamana, Kassapa

Then follows Gotama, after him will come Metteyya

The four *Nikâyas* make no mention of twenty four Buddhas

In the *Dighanikâya* only six of them are enumerated

monizing the Northern and Southern lists of the Buddhas. The following belong to both divisions: Dipankara, Kondanna, Mangala, Padumuttara, Piyadassi, Atthadassi, Tissa, Phussa, Vipassi, Sikhi, Vessabhu, Kakusandha, Konâgamana Kassapa. Probably Sarvadhibhu corresponds to Anuttara just as Devasrnta seems to be another name for Vessabhu. It seems quite safe however to connect the Chinese *Kanaka-muni* with *Kanakaparcata* in the Mahavastu and with the Pali *Konâgamana*. The commentary to the Buddhavamsa states that Konâgamana stands for *Kanaka gamana* "for at the instant of his birth throughout Jambudîpa a golden shower descended," and according to the text of the Buddhavamsa Gotama was at that time the monarch PABBATA, so that *Kanaka gamana* may have been known as Kanaka, Kanaka muni, Kanaka pabbata etc.

The three immediate predecessors of Gotama were Brahmins and seem to be mentioned with especial honour.

The bowl in which Gotama received the alms of Sujata descended into the lake of the Naga King Mahakalana, where it remained surmounting the bowls of the three former Buddhas (Hardy, M B, p 192, Alabaster's Wheel of the Law, p 146).

These Buddhas were held in great reverence not only in India, but also in Burmah (Hardy, M B pp 88, 89). According to Chinese authorities, the systems of Kakusandha, Konâgamana, and Kassapa were firmly established for ages while those of the three Buddhas who preceded them lasted but for a short time.

These three (Vipassi, Sikhi, and Vessabhu) "did not extensively declare their law for the sake of their followers and did not bind their rules as a code, did not deliver the Pratimoksha, and so, after their Nirvâna their disciples, through lack of discipline, were scattered and demoralized.

" (Beal's *Abstract of Four Lectures on Buddhist Literature in China*, p 54.)

The Commentary to the *Buddhavamsa* furnishes us with some interesting particulars respecting the composition of the text. I here give the original Pali with Turnour's translation.

Kenâyam desito kattha kass' atthâya ca desito kimatthâya kadâ kassa vacanam kena câbhato ?

Sabbam etam vidhū vatvâ pubbam eva samâsato pacchâham buddhavamsassa karissâma atthavannanan ti

Tattha kenâyam desito ti ? Ayam buddhavamso kena desito ? Sabbadhammesu appatihatañânâcârena dasabalena catuvesârajjavisarâdena dhammarâjena dhammasâminâ Tathâgatena sabbaññūna sammâsambuddhena desito

Kattha desito ti ? Kapilavatthumahânagare Nigrodhamahâvihâre paramaruciradassanadevamanussasannipâtabhûte ratanacankame cankamantena desito

Kassatthâya ca desito ti ? Dvâsîtiyâ nâtisahassânam anekakotinañ ca devamanussânam atthâya desito Kimatthaya desito ti ? Catur' oghanittharanatthâya ?

Kadâ desito ti ? Bhagavâ pathamaḇodhiyam vîsativassâni anibaddhavâso hutvâ yattha yattha phâsu hoti tattha tatth' eva gantvâ vasi Katham pathamavassam ? Isipatane dhammacakkappavattetvâ atthârasabrahmakotiyo amatapânam pâyetvâ Bârânasiyam upanissâya Isipatane Migadâye vasi dutiya-

By whom was this *Buddhavamsa* propounded ? Where on whose or what account, and when was it delivered ? Whose discourse is it, and how has it been perpetuated ?

In the first instance concisely explaining all these points, I shall then enter upon a detailed commentary on the *Buddhavamsa*

By whom was this *Buddhavamsa* propounded ? It was propounded by the supreme Buddha who had acquired an infallible knowledge of all the *dhammâ*, who was gifted with the ten powers, who had achieved the four *ressarajjâni* was the *vâja* of *dhamma*, the lord of justice, the omniscient Tathagata

Where did he propound it ? He propounded it at the great city *Kapilavatthu*, at the great *Nigrodharahâra*, in the act of perambulating in the *ratanacaulama*, which attracted the gaze of gods and of men by its pre eminent and exquisite beauty

On whose account ? He propounded it for the benefit of twenty-two thousand kinsmen and of innumerable *lotiyas* of men and gods

On what account ? He propounded it that he might rescue them from the four *oghas* (torrents of the passions)

Where did he propound it ? Bhagavâ during the first twenty years of his Buddhahood led a houseless life (of a pilgrim) sojourning at such places as he found most convenient to dwell in, viz out of regard for *Bârânasî* he tarried the first year at the *Isipatana*, an edifice (in that city) near which no living creature could be

vassam Rājagaham upanissāya Veluvanamahāvihāre tatīya-catutthāni pi tatth' eva pañcamam Vesālīyam upanissāya mahāvane Kutāgārasālāyam chatthamam Mankulapabbate sattumam Tāvatimsabhavane atthamam Bhagge Sumsumāragirim nissāya Bhesakalāvane navamam Kosambiyaṃ dasamam Pārileyyake vanasande ekādasamam Nālāya Brāhmanagāme dvādasamam Verañjāya terasamam Cālīyapabbate cuddasamam Jetavanamahāvihāre pañcadasamam Kapilavatthumabānagare solasamam Ālavakam dametvā caturāsītiyā pānasahassāni amatapāṇam pāyevā Alaviyaṃ sattarasamam Rājagāhe yeva attbarasamam Cālīyapabbate yeva tathā ekūnavīsatiṃ pana vassam Rājagāhe yeva vasi tena vuttam Bhagavā hi pathamabodhiyaṃ visativassāni anibaddhavāso hutvā yattha yattha phāsukam hoti tattha tatth' eva gantva vasīti

Tato patthāya pana Sāvatthiyaṃ yeva upanissāya Jetavanamahāvihāre ca Pubbārāme ca dhuvaṃpari[bho]gavasena vasi

Yadā pana satthā Buddhho hutvā Baranasiyaṃ Isipatane

deprived of life,—establishing the supremacy of his faith and administering to eighteen *koṭīyas* of Brahmas the heavenly draught (*nibbāna*) The second year he dwelt at the *Veluvanamahāvihāra* in *Rājagaha*, for the spiritual welfare of that city The third and fourth years he continued at the same place The fifth year, out of consideration for *Vesālī*, he dwelt in the *Kutāgāra* hall in the *Mahāranavihāra* near that city The sixth at the *Makula* mountain The seventh at *Tāvatimsabhavana* (one of the *devalokas*) The eighth year, for the welfare of the *Sumsumdra* mountain, near *Bhugga*, he dwelt in the wilderness of *Bhesakala* The ninth year at *Kosambi* The tenth year in the *Pārileyyaka* wilderness The eleventh year in the brahman village *Nālā* The twelfth at *Verañja* The thirteenth at the *Cālī* mountain The fourteenth at the *Jetavanamahāvihāra*, in *Sāvatthipura* The fifteenth at the great city *Kapilavatthu* The sixteenth at *Alavi*, subduing *Alaḷako* (an evil spirit), and administering the heavenly draught to eighty four thousand living creatures The seventeenth at *Rājagaha* The eighteenth at the *Cālī* mountain The nineteenth at the same place and he resided the twentieth at *Rājagaha* From that period he exclusively dwelt either at the *Jetavanamahāvihāra* for the spiritual welfare of *Sāvatthipura* or at *Pubbārāma* for the welfare of *Sāketapura*, deriving his subsistence by alms (from those cities) On Sattha (the divine teacher Sakya) becoming Buddha, he held his first *vassa* at the *Isipatana*, an edifice situated at *Bārānasi*, at a place

Migadâye pathamavassam vasitvâ vutthavasso pavâretvâ Uruvelam gantvâ tattha tayo mâse va santo te bhâtikajatile dametvâ bhikkhusahassena kataparivâro Phussamasapunnamâyam Râjagaham gantvâ dve mase tatth' eva vasi tadâ Barânasito nikkhantassa pan' assa pañcamâsâ jatâ sakalo hemanto atikkanto Udayittherassa âgata divasato sattatthadivasâ vinivattâ so Phaggunamâsiyam cintesi —atikkanto hemanto vasantakâlo anuppatto samayo Tathâgatassa Kapilapuram gantun ti So evam cintetva kulanagaragamana-tthaya satthimattâhi gâthâhi gamanavannam vanneti

Atha satthâ tassa vacanam sutva natisangham katukâmo Angamagadbavâsinam kulaputtanam dasahi sahassehi Kapilavatthuvâsinam dasahi sahassehi ti sabbe yeva visatiyâ khî nâsavasahassehi parivuto Râjagahato nikkhamitva divase divase yojanam gacchanto Rajagahato satthiyojanam Kapilapuram dvîhi masehi pâpunitvâ tattha natinam vandâpanattham yamaka patihâriyam akâsi tadâyam Buddhavamso desito

Kassa vacanau ti? Sâvakapacceka buddhanam asâdhâra-

o

so secluded that no wild animal was disturbed, and having completed his *vassa* there repaired to *Uruvela* where he tarried three months. Having there converted three *jâtîlas* (ascetics) who were brothers, attended by his fraternity of a thousand *bhikkhus* he proceeded to *Râjagaha* on the full moon day of the month *Maya* (January—February) and there sojourned two months. Five months had then elapsed since his departure from *Bârânasi*. The *hemanta* was also over, and it was also seven or eight days after the arrival of the emissary *Udâyi*. That individual in the month of *Phaggun* (February—March) thus thought ‘The *hemanta* is past, and the *vasanta* (first half of the hot season) is arrived and it is the time *Tathâgata* promised to repair to *Kapilavatthu*.’ Having thus reflected he set forth the gratifications of a visit to his native city in a poem of sixty verses (to Buddha).

Thereupon *Satthâ* on his hearing of this appeal disposed to gratify the wishes of his relatives, attended by ten thousand *bhikkhus* of various tribes from *Anga* and *Magadha*, and by ten thousand from *Kapilavatthu*, being altogether twenty thousand sanctified *arahats* set out from *Râjagaha*. By only travelling daily at the rate of one *yojana* he reached the city of *Kapilavatthu* which is distant from *Rajagaha* sixty *yojanas*, in two months, and in order that he might command the reverence of his relations, he performed a miracle of two opposite results.

It was upon this occasion that he propounded the *Buddhavamso*

nam sammāsambuddhass' eva vacanam Kena cābhato ti? Acāriyaparamparāya āgato ayam hi Sāriputtatthero Bhaddaji Tissokeśiyaputto Siggavo Moggaliputto Sudatto Dhammiko Dāsako Sonako Revato ti evam ādīhi yāva tatīyasangītikālo ābhato Tato uddham pi tesam yeva sissanusissehī ti evam tāva ācariyaparamparāya yāv' aya kālam ābhato ti vedītabbo Ettāvatā kenāyam desito kattha kassatthāya ca desito kimatthāya kadā kassa vacanam kena cābhato ti Ayam kathā¹ vuttatthā hoti evam ābhatassa pan' assa idāni atthavannanā hoti

Sā panāyam atthavannanā yasmā dūre nidānam avidūre nidānam santike nidānan ti imani tīni nidānāni dassetvā vānnutā suvānnutā nāma hoti Ye ca nam sunanti tehi samudāgamato patthāya viññatatta suviññātā va hoti tasmā hi tāhi nidānāni dassetvā va vānnayissāma

Tattha ādīto tāva tesam nidānānam nāma paricchedo vedītabbo

Whose discourse is it? It is the discourse of the supreme Buddha who is not to be compared with the priesthood and the *Paccabuddhas*

By whom has it been perpetuated? It has been perpetuated by the generation or unbroken succession of the *theras* (elders of the priesthood) This is that succession —SĀRIPUTTA, THERA, BHADDAJI, TISSOKESIYAPUTTA, SIGGAVA, MOGGALIPUTTA, SUDATTA, DHAMMIKA, DĀSAKA, SONAKA, REVATA By these it was brought to the period when the third convocation was held

If it be asked how has it subsequently (to the third convocation) been perpetuated by their disciples? Be it understood, that in the same manner, it has been brought down to the present day by the transmission from preceptor to disciple

By thus much explanation alone it will be understood by whom, where, for whose edification, on whose account and when it was propounded, whose discourse it was and by whom it has been perpetuated It now behoves unto the expounder of this commentary to enter upon his general explanation (of his work)

This *atthavannanā* is the (*nidāna*) repository of the history in part of a remote antiquity, in part of comparatively modern, and in part of contemporaneous events The illustration of these three portions of the history in a manner to be readily comprehended would be an important work Those who attend thereto and acquire a knowledge thereof from the commencement would lay up

Tatthayam sankhepato atthadīpana Dīpankaradasabalassa padamule katabhinibhāssa mahāsattassa yava Vessantara attabhavā cavitva Tusitabhavane nibbatti tava pavatta katha dūrenīdanam nama Tusitabhavanato cavitvā yava bodhimande sabbaññutappatti tava pavattā katha avidūre nīdanam nāma santike nīdanam pan' ekam samayam Bhagava Savatthivam viharati Jetavane Anathapindikassa ārame ti ca Rajagaha viharati Veluvane Kalandakanivape ti ca Vesaliyam viharati Mahavane kūtāgārasalayan ti ca evam mahabodhimande sabbaññutappattito yāva mahaparinibbānamanço etasmim antare Bhagava yattha yattha vihasi tam tam santike nīdanam nāmā ti vedītabbam Ettāvata sankhepen' eva tinnam dūravīdūrasantike nīdānānam vasena bāhira nīdana-vannanā samattā hoti.

a store of valuable knowledge I shall therefore enter upon the exposition of these *niddānas*, rendering their import manifest. Therein (in the study of this exposition) due notice should be taken of the division of the three *niddānas*. The nature (of the three *niddānas*) may be thus briefly explained—the history extending from the age in which the sacred assurance was vouchsafed to the great being (*Mahāsatta*) at the feet of *Dīpankara Buddha* until by his death in the character of *Vessantara* he was reborn in the *Tusita deva-loka* is called the *dure-niddāna* or the history of remote antiquity. The history extending from the translation by death from *Tusita* to the attainment of omniscience at the foot of the *bodhi* is called *avidure niddāna* or comparatively modern history. The contemporaneous history contains records such as this: 'At such a period Bhagava dwells at *Savatthi* at the *Jetavanarāshīra* an edifice belonging to *Anathapindika* a dispenser of charity. He dwells at *Rājagaha* at the *Veluvana-rāshīra* (the *rāshīra* in a bamboo grove) at which the squirrels are regularly fed. He dwells at *Vesālī* in the *Kūṭāgāra* hall in the great wilderness. In this manner whatever intervenes from the attainment of omniscience at the foot of the *bodhi* tree until his death bed scene in obtaining the "great release" whatever takes place in the interval be it understood that whatever he may have tarried, is included under the *santike niddāna* resultant or contemporaneous history. In these few words an explanation exclusively of the *niddāna*, *dure*, *avidure* and *santike* has been afforded.

THE CARIYÂ-PITAKA

THE *Cariya Pitaka* one of the fifteen books of the *Khuddaka nikaya*, is a series of metrical tales of Gotama Buddha in previous states of existence. They set forth briefly the lofty means (the *dasa pāramiyo*) by which he attained to the Buddhahood.

The thirty five stories in this poetical compilation are all *Jātaka* tales, and are based upon similar narratives in the Pali *Jataka* book. In fact, these "birth stories" presuppose a familiar acquaintance with all the incidents of the corresponding prose tales so that the mere mention of the *Kapirāja* or *Sacca* birth would serve to recall to the mind of the hearer or reader all the chief incidents of the well known *Jataka* tale much in the same way as the simple allusion to one of the New Testament parables (the Good Samaritan or the Prodigal Son) would be thoroughly understood without any further reference to the main points of the narrative. We are not therefore surprised to find that the metrical *Jātakas* are much shorter than the prose tales (compare the *Kurudhamma carījam* and its eight verses with the *Jataka* No. 276).

In the former version moreover, the writer was chiefly concerned in bringing out the moral element, and he consequently leaves out of view the humour, fun and even moral of the older stories (compare the *Ma'imsarājacarījam* with *Jataka* No. 275).

One story (Book III viii p. 97) consisting only of a single verse omits all details, so that we have only the bare statement that Buddha in a former birth, by his truth, preserved the world. This brevity makes it somewhat

difficult to harmonize the two versions of these old birth-stories

In the *Kapirājacariyam* (III vii p 97) the incidents are so few that one is not enabled to state whether this story be the same as the amusing *Sumsumara jataka* (?=Vānarajātaka, No 342), No 208, or not

Two stories, III ix p 98 (Jāt No 35) and III x p 99 (Jāt No 75) contain verses from the Jataka book. The quotation in the *Cariyā Pitaka* (line 11, p 98) supplies a reading which sets right the faulty metre of the printed text (see Prof Fausboll's Jataka, i p 215).

Ten of the stories in the present work may be compared with corresponding birth-tales in Dr Fausboll's edition of the Jātakas —

Book I	3	Kurudhamma-cariyam	=	No 276 of Jātaka-book
„ I	4	Mahāsudassana	„ = „	95 „
„ I	10	Sasapandita	„ „ = „	316 „
„ II	1	Silavanāga	„ = „	72 „ ¹
„ II	5	Mahimsa	„ = „	275 „
„ III	7	Kapirāja	„ = „	208 „
„ III	9	Vattapotaka	„ = „	35 „
„ III	10	Maccharāja	„ = „	75 „
„ III	14	Ekarāja	„ = „	303 „
„ III	15	Mahālomahamsa	„ = „	94 ² „

With the aid of Westergaard's *Codices Orientales Bibliothecæ Regiæ Harniensis* (pp 36-42), we see that nearly all the other stories of the *Cariyā-Pitaka*, inaccessible as yet in print, have their originals in the Jātaka-book, and may be here briefly given under the *Nipata*, where they are found

Sankha, Cūlabodhi, and Kaṇha-Dipāyana belong to the *Dasdūpāta*, Yudhanjaya to the *Ekadasanipāta*, Akatti and Rururāja (=Rurumiga) are in the *Terasanipāta*, Sivi,² Campeyya, Mātanga, Somanassa, Ayogghara, Bhisa, and Sacca

¹ See the *Mātuposālayātaka* (in the *Ekadasanipata* of the Jātaka book) which may possibly resemble this story more than No 72 does

² For a Chinese version of this story, see Beal's *Buddhist Literature in China* pp 31-41

form part of the *Visatimpata*, Jayaddisa belongs to the *Timśaṃpāta*, Sankhapala to the *Cattāḷḷisaṃpāta* Sona (=Sonananda) to the *Sattatimpata*, Nimiraja¹ Vessantara² Bhūridatta Temiya (=Mūgapakkha) Sutasoma (=Mahasutasoma?) and Suvanna sâma (=Sama) are in the last series the *Astimpata*

I have failed however to trace the following three stories to their source —1 *Mahāgovinda* 2 *Dhammādhamma* (=Mittamittajataka in the *Diadasanipata*?) 3 *Candalumāra*³

The Cariya Pitaka is divided into three parts. The first book treats of DĀNAPĀRAMITĀ⁴ and is illustrated by ten stories the second has also ten stories in illustration of SILAPĀRAMITĀ the third and last part deals with other sections of the *Dasa paramayo* as follows —The first five stories refer to *pariccāga* and serve to illustrate NEKKHAMMA PARAMITĀ. The PĀRAMITĀS of *pā ā tirījam* and *khantī* are entirely passed over unnoticed though the writer could not fail to find some suitable stories with reference to these 'perfections' in the Jataka book.

ADHITTHĀNA PARAMITĀ has only one story devoted to it (No VI). SACCAPARAMITĀ is illustrated by six stories (Nos VII XII). METTAPĀRAMITĀ by two (Nos XIII and XIV), and UPEKKHĀPARAMITĀ by one (No XV).

To a certain extent *pā ā tirījam khantī adittīṇam* and *upekkhā* are involved in the other pāramitas and this perhaps may account for the omission of the first three and the slight treatment of the last two perfections⁵.

The author of the Cariya Pitaka probably intended to devote an equal number of stories to each of the *Dasa paramayo* and had he done so then we should have possessed ten books containing one hundred stories.

¹ B. and O. *Legend of the Buddha* vol. II pp. 162, 166.

² See Hardy's *Manual of Buddhism* 2nd ed. p. 101. Schiefner's *Tibetan Tales* (ed. Palston) pp. 257, 272.

³ The *Mahāgovinda Dhammādhamma* and *Candalumāra* are alluded to in the *Mundapāṭha* pp. 200, 203.

⁴ For a translation of these terms and some other particulars not repeated here see Dr. Rhys Davids's *Buddhism in its History* (pp. liii, l v) and Hardy's *Manual of Buddhism* (pp. 60, 100, 177, 342).

⁵ For an English translation of the *Dasa parama* & by the Rev. D. T. Gogerley see *Journal of the Asiatic Society of Bengal* 1853.

The JĀTAKA MALĀ contains thirty five birth stories ten of which have titles identical with the Cariyā Pitaka tales¹

In the MAHĀVASTU we find the *Kapirājacarīyam* under the title of the story of the Porpoise (=the *Sumsumāra vātaka*) as well as the *Vānarajātaka* and *Mahāgovindacarīyam*

The BHADRAKALPA AVADĀNA contains the stories of *Silā varāga* and *Sūtasoma*

The BODHISATTVA AVADĀNA relates the *Sūri Sasa Matsya Vattapotaka Ru u* and *Sūtasoma* birth stories

It also has the *Buddhabodh jātaka* which resembles the *Côlabodhicarīyam* of the Cariyā Pitaka²

As far as regards the grammatical peculiarities there is not much to be said Professor Fausboll has already pointed out in his Introduction to the *Sutta Nipāta* (pp xii xiii) the forms grammatical and lexicographical common to Pali poetry The Cariyā Pitaka seems to have more of such peculiarities than the *Buddhāvamsa*. The phrase *Kusale dasah upāgato* (I ii 1 1 p 74) Dr Oldenberg has already noticed in *Zeitschrift für vergl Sprachf N F x 3* p 320 He also refers to *Buddhāvamsa* II 1 32 p 8³

We sometimes find the preposition more or less movable as (in II 4 1 9 p 86) *vuddhitum pari* (=parivuddhitum) More curious still are *ayya so vasi* (p 64 1 5) and *ayha i am rasum* (p 65 1 14) in which the prefix and augment are separated from the verb The form *kajalam* (I 9 p 87) = *ke + aham* where *ke* has the force of *kān* or *kena* cf *taj dam* = *te idam* where *te* = *tad* or *tam* *ye* for *yad* or *yam* is not uncommon These may be locatives used adverbially but see Dr Trenckner's Pali Miscellany p 75

In this edition of the Cariyā Pitaka I have mainly followed the Additional MSS 935 936 in the University Library Cambridge written on paper in Sinhalese characters No 935 contains the text copied from a good MS in the vihāra at

¹ See Dr Davids's reference to a tradition respecting a similar work by Asvaghoṣa *Buddh st B ch xvi* p lv

² See The Sanskrit Buddhist Literature of Nepal by Rajendralāla Mitra LL D C I E pp 44 46 50 51 52 55 56 138 146 153 Calcutta 1882

³ I venture to think that *kusale* is merely a contracted form for *kusaleh* just as we find *tu nhe* for *tumheh* (Jat p 124)

Galle No. 936 has no text, but presents all the variant readings of four manuscripts belonging to Degalla and Dadalla wiharas¹

Of these MSS two (one from Dadalla, and the other from Degalla) are in Sinhalese writing. The other two are Burmese MSS, and on these Dr Rhys Davids has made the following note on a fly leaf of the transcript, No 936 —

“The Burmese book and Burmese commentary are not by the same hand, but apparently of about equal age. They were brought to Dadalla wihare by Bopāgoda Unnanse, the Navaka Unnanse of the Amarapura sect, who went to Burma about fifty years ago and there received Upasampada. He died about five years ago. His most distinguished pupil is Lanbāgoda Unnanse, of Dewetagoda Wihara in Colombo.

“The other two books are each about thirty years old (Galle, Nov 3rd, 1869)”

I have, also, carefully collated these with the Phayre MS in the India Office Library. I have not had the advantage of any commentary, but expect shortly to have one from Ceylon. Part II will contain various readings and extracts from the Commentary.

I here take the opportunity of acknowledging the kindness of Dr Rost and Mr Henry Bradshaw for the loan of valuable MSS from their respective libraries. My best thanks are due to Dr Frankfurter for collating my transcript of the Buddhavamsa with the Wilson MS at Oxford, and to my friend Dr Rhys Davids (who has drawn me away from my old love) for many valuable suggestions from time to time, and for the interest he has at all times taken in these humble efforts of mine to do something towards augmenting the number of Pali Texts.

¹ These MSS were copied for Dr Rhys Davids by Dewa Aranelis who evidently bestowed much pains and care upon his accurate transcripts.

TABLE OF CONTENTS.

PREFACE TO THE BUDDHAVAMSA	PAGE V
PREFACE TO THE CARIYA PITAKA	XIII

THE BUDDHAVAMSA

1-69

Book	I	KATAVACANKAMANAKANTAM	1
"	II	DIPANKARASSA BHAGAVATO VAMSO	6
"	III	KONDANNASSA BHAGAVATO VAMSO	19
"	IV	MANGALASSA BHAGAVATO VAMSO	21
"	V	SUMANASSA BHAGAVATO VAMSO	23
"	VI	REVATASSA BHAGAVATO VAMSO	25
"	VII	SOBHITASSA BHAGAVATO VAMSO	27
"	VIII	ANONDASSASSA BHAGAVATO VAMSO	29
"	IX	PADUMASSA BHAGAVATO VAMSO	31
"	X	NARADASSA BHAGAVATO VAMSO	33
"	XI	PADUMUTTARASSA BHAGAVATO VAMSO	35
"	XII	SCMEDHASSA BHAGAVATO VAMSO	37
"	XIII	SUJATASSA BHAGAVATO VAMSO	39
"	XIV	PIYADASSISSA BHAGAVATO VAMSO	41
"	XV	ATTHADASSISSA BHAGAVATO VAMSO	43
"	XVI	DHAMMADASSISSA BHAGAVATO VAMSO	45
"	XVII	SIDDHATTHASSA BHAGAVATO VAMSO	47
"	XVIII	TISSASSA BHAGAVATO VAMSO	48
"	XIX	PHUSSASSA BHAGAVATO VAMSO	50
"	XX	VIPASSISSA BHAGAVATO VAMSO	52
"	XXI	SUKHISSA BHAGAVATO VAMSO	54
"	XXII	VESABHUSSA BHAGAVATO VAMSO	56
"	XXIII	KAKUSANDHASSA BHAGAVATO VAMSO	58
"	XXIV	KONAGAMANASSA BHAGAVATO VAMSO	60
"	XXV	KASSAPASSA BHAGAVATO VAMSO	62
"	XXVI	GOYAMASSA BHAGAVATO VAMSO	65
"	XXVII	BUDDHAPAKIYAKKHANDAM	66
"	XXVIII	DRATUBHAJANTYAKATHA	68

BUDDHAVAMSA.

I

THE GEM-CANKAMA SECTION

- 1 *Brahmâ ca lokâdhipatî sahampatî katañjali anadhivaram*
ayâcattha —
santidha sattâ appariyakkhajatikâ desehi dhammam
anukampî mam pajam
- 2 *Sampannavijjâcaranassa tadino jutindharass' antima-*
dehadhârino
Tathâgatass' appatipuggalassa uppajji lâruñnatâ sabba-
satte
- 3 *Na bho te jânanti sadevamânu-sâ Buddho ayam kîdisako*
naruttamo
iddhîbalam paññabalañ ca kîdisam Buddhabalam loka-
hitassa kîdisam
- 4 *Na bho te jananti sadevamânu-sâ buddho ayam edisako*
naruttamo
iddhîbalam paññâbalañ ca edisam Buddhabalam lokahi-
tassa edisam
- 5 *Handaham da-sayissâmi Buddhabalam anuttaram*
cankamam mâpayissâmi nabhe ratanamanditam.
- 6 *Bhumma mahârâjika tavatimsâ yâmâ ca devâ tusitâ ca*
nimmita
paranimmittâ ye pi ca brahmalâyikâ ânandita vipulam
akamsu ghoṣam

passanti tam lokahitānukampakam nabhe va accuggatam
candamandalam.

- 21 Ābhassarā subhakinhā vehapphalā akanitthā ca devatā
susuddhasukka vatthavasana tittanti pañjalikatā
- 22 Muñcanti puppham pana pañcavannikam mandāvaram
candanacunnamiṣṣitam
bhamanti celāni ca ambare tadā aho Jino lokahitā-
nukampako !
- 23 Tuvam satthā ca ketū ca dhaṇo j'ūpo ca paṇṇam
parāyano patittho ca dvīpo ca dvīpaduttamo
- 24 Dasasahassī-lokadhātuyā devatāyo mahiddhikā
parivāretvā namassanti tūtthahattā pamoditā
- 25 Devatā devakaññā ca pasannā tūtthamānasā
pañcavannikapupphehi pūjayanti narāsabham
- 26 Passanti tam devasanghā pasannā tūtthamānasā
pañcavannikapupphehi pūjayanti narasabham
- 27 Aho acchariyam loke abbhutam lomahamsanam !
nam'edisam bhūtapubbam accheram lomahamsanam !
- 28 Sakam sakamhi bhavane nisīditvāna devatā
hasanti mahahasitam disvau' accherakam nabhe
- 29 Ākāsittā ca bhummatthā tinapanthanivāsino
latañjali namassanti tūtthahattā pamoditā
- 30 Ye pi dighāyukā nāgā punñavanto mahiddhikā
pamoditā namassanti pūjayanti naruttamam.
- 31 Sangītiyo pavattanti ambare anulañjase
cammanaddhāni vādentī disvān' accherakam nabhe.
- 32 Sankhā ca panavā c'eva aṭṭo pi dindimā bahū
antalikkhasmim vajjanti disvān' accherakam nabhe.
- 33 Abbhuto vata no ajja uppajji lomahamsano
dhuvam atthasiddhim labbhāma khano no patipādito
- 34 Buddhho ti tesam sutvāna pīti uppajji tāvade
Buddho Buddhho ti kathamantā tittanti pañjalikatā
- 35 Bhinlāram sādhuḷāraṇi ca ukkuttasampasādanam
payā vividhā gagane vattanti pañjalikatā .
- 36 Gāyanti selenti ca vādayanti ca bhujāni pothenti ca
naccayanti ca
muñcanti puppham pana pañcavannikam mandāravam
candanacunnamiṣṣitam

- 37 Yathâ tuyham mahāvīra pādesu cakkalakkhanam
 dhajavajirapatakam vaddhamanankusāvitam
 38 Rūpe sīle samadhimhi panuaya ca asādiso
 vimuttiyā asamasamo dhammacakkappavattane.
 39 Dasanāgabalam kāye tuyham pakatikam balam
 iddhibalena asamo dhammacakkappavattane
 40 Evam sabbagunūpetam sabbangasamupāgatam
 mahāmuniṃ kārunkam lokanātham namāssatha !
 41 Abhivādanam thomanam vandanañ ca pasamsanam
 namassanañ ca pūjañ ca sabbam arahasī tuvaṃ !
 42 Ye keci loke vandaneyyā vandanam arahanti ye
 sabbasettho mahāvīra sadiso te na vijjati !
 43 Sariputto mahāpauṇḍro samādhijhānakovido
 Gijjhakūte thito yeva passati lokanāyakam
 44 Suphullam sālārājam va candam va gagane yathā
 majjhantike va suriyam oloketi nārāsabham
 45 Jalantam diparukkham va tarunasuriyam va uggaṭam
 byāmapabbhānuraṇṇitam dhīram passati nāyakam
 46 Pañcannam bhikkhusatanam katañcīcānam tādīnam
 khināsavānam vimalānam khaṇena sannipātayi
 47 Lokappasādanam nama patihīram nidassayi
 amhe pi tattha gantvāna vandissāma mayam Jinam
 48 Etha sabbe gamissīma pucchissāma mayam Jinam
 kankham vinodayissāma passitvā lokanāyakam
 49 Sādhū ti te patisutvā nipakā samvutindriyā
 pattacīvaram ādāya taranāna upāgamum
 50 Khināsavehi vimalehi dantehi uttame dame
 Sāriputto mahapauṇḍro iddhīyā upasankamī
 51 Tehi bhikkhūhi parivuto Sāriputto mahāgaṇī
 lajanto devo gagane iddhīyā upasankamī
 52 Ukkāsitañ ca khipitam ajjuhekkhitva subbatā
 sagāravā sappatissā sambuddham upasankamum
 53 Upasankamutvā passantī sayambhum lokanāyakam
 nabhe accugatam dhīram candam va gagane yathā
 54 Jalantam diparukkham va vijjū va gagane yathā
 majjhantiko va suriyam passantī lokanāyakam
 55 Pañcabhikkhusatā sabbe passantī lokanāyakam
 rabadam va vippasannam suphullam padumam yathā.

- 56 *Anjalim paggahevāna tuttha battha pamodita
namassamāna nipatanti satthuno cakkalakkhane*
- 57 *Sariputto mahapanno Korandasamasādiso
samadhiyhanakusalo vandati lokanayakam*
- 58 *Gajjito kalamegho va niluppalasamasadiso
iddhibalena asamo Moggalano mahiddhiko*
- 59 *Mahakassapo pi ca thero utattakanakasannibho
dhūtagune agganikkhitto thomito satthuvannito.*
- 60 *Dibbacakkhūnam yo aggo Anuruddho mahagani
natisettho Bhagavato avidūre va titthati*
- 61 *Āpatti anapattiyā satikiccaya kovido
vinaye agganikkhitto Upāli satthuvannito*
- 62 *Sukhumanipunatthapatividdho kathikanam pavaro gani
Isimantanīyā putto Punno nama ti vissuto*
- 63 *Ētesam cittam añgaya opammakusalo muni
khanhacchedo mahaviro kathesi attano gunam*
- 64 *Cattāro te asankheyya *koti jesam na nayati
sattakajō ca ākāso cakkavala ca anantakā
Buddhauanam apameyyam na saḥkā ete vijanitum*
- 65 *Kim etam acchariyam loke jam me idhi vikubbanam
anne bahū acchariya abbhutā lomahamsanā*
- 66 *Yadāham tusite kāye santusito nam aham tadā
dasasahassī samāgama yācanti p anjali mamam*
- 67 *Kālo deva mahavira uppiya matu kucchiyam
sadevakam tārayanto bujjhassu amatam padam*
- 68 *Tusitā kāya cavitvāna yadā okkama kucchiyam
dasasahassī lokadhātu kampiṭṭha dharanī tadā*
- 69 *Yaddham mātu kucchito sampajāno va nikkhamim
a luharam pavattenti dasasahassī pakampatha.*
- 70 *Okkanti me samo n atthi jānito abhinikkhamo
sambodhiyam a am settho dhammacakkappavattane*
- 71 *Aho acchariyam loke bu ldhānam guṇamahantata
dasasahassī lokadī atu e l abb kāram pakampatha '*
- 72 *Obhāso ca mahā asī aecl eram lomahamsanam
Bhagava ca tamhi samayo lokajettho narasabho*
- 73 *Sadevakam dassavanto iddhiya cankamī Jino
cankame cankaminto va kathesi lokānāvako
antara na nivatteti catubhattho cankame vathī*

- 74 Sariputto mahâpañño samâdhyhanakovidô
pannaya pâramippatto pucchati lokanayakam —
- 75 Kîdiso te mahâvîra abhinîharo naruttama
kambî kale taya dhîra patthita bodhimuttama ?
- 76 Danam sîlan ca nekkhammam panna virîyan ca kîdisam
khamti saccam adhuttanam mettupekkha ca kîdisa ?
- 77 Dasaparami taya dhîra kîdisa lokanayaka
katham upaparami punnâ paramatthapârami katham ?
- 78 Tassa puttho vyakâsi karavîkamadhurangîro
nîbbapayanto hadayam hâsayanto sadevakam
- 79 Atitabuddhânâ jîvanam desitam nîkîlitam buddhapa
ramparagatam
pubbe nivasanugatâya buddhiyâ pakasayi lokahitam
sadevake
- 80 Pitipamejjajananam sokasallavinoḍḍanam
sabbasampatti patilabham cittikatva sunoṭṭha me
- 81 Madanîmmadanam sokanudara samsâraparîmocaṇam
sabbadukkakkhayam maggam saklaccam patipajjatha ti

c

BATAKACAN KAMANA KANDAM NITTITITAM

II

DIPANKARA THE FIRST BUDDHA

- 1 Kappe ca satasahassee ca caturo ca asankhiyo
Amaram nâma nagaram dassanevîyam manoramam
- 2 Dasahi saddhehi avîrittam annapânasamâyutam
batthîsaddam assasaddam bherîsankharathânî ca
- 3 Khâdatha pivattha e eva annapânena ghoṣitam
Nagaram sabbangasampannam sabbakammam upâgatam
- 4 Sattaratanasampannam nânajanasaṃmakulam
samiddham devanagaram âvâsam punnakammînam
- 5 Nagare Amaravatiyâ Sumedho nâma brâhmano
anekakotîsannucayo pahûtadhaṇadhañṇavâ

- 6 Ajjayako mantadharo tinnam vedanapâragû
lakkhane itihase ca saddhamme pâramingato
- 7 Rabogato nisiditvâ evam cintes aham tada —
dukkho punabhavo nama sarirassa ca bhedanam
- 8 Jâtidhammo jaradhammo vyâdhdhammo c ahan tada
ajaram amaram khemam pariyesissâmi nibbutim
- 9 Yan nun imam pûtikayam nanakunapapûritam
chaddayitvana gacchevyam anapekkho anatthiko
- 10 Atthi hehî ti so maggo na so saklâ na hetuje
pariyesissâmi tam maggam bhavato parimuttiyâ ti
- 11 Yathâpi dukkhe vijjante sukham nâma pi vijjati
evam bhave vijjamâne vibhavo p icchitabbako
- 12 Yathâpi unhe vijjante aparam vijjati sitalam
evam tividhaggi vijjante nibbânam icchitabbakam
- 13 Yathâ pi pâpe vijjante kalyanam api vijjati
evam eva jâti vijjante ajatim p icchitabbakam
- 14 Yathâ gûthagato puriso talakam disvâna puritam
na gavesati tam talal am na doso talâkassa so
- 15 Evam kilesamalâdhove vijjante amatantale
na gavesati tam talakam na doso amatantale
- 16 Yathâ arihi pariruddho vijjante gamane pathe
na palâyati so puriso na doso ai jasassa so
- 17 Evam kilesapariruddho vijjamane sive pathe
na gavesati tam maggam na doso sivamanjase
- 18 Yathâpi vyâdhdito puriso vijjamane tikicchake
na tikicchapeti tam vyâdhum na doso tikicchake
- 19 Evam kilesavyâdhihi dukkhito patipilito
na gavesati tam âcariyam na doso so vinâyake
- 20 Yathâpi kunapam puriso kanthe baddham jigucchiyam
mocayitvâna gaccheyya sukhî seri sayamvasi
- 21 Tath' ev imam pûtikayam nânâkunapasañcayam
chaddayitvana gaccheyyam anapekkho anatthiko
- 22 Yathâ uccâratthânambhi karisam naranariyo
chaddayitvâna gacchanti anapekkha anatthikâ
- 23 Evam evâham imam kâyam nânâkunapapuritam
chaddayitvana gacchissam vaccam katvâ yathâ kutim
- 24 Yâthâpi jajjaram nâvam paluggam udakagâhinim
sâmi chaddetvâ gacchanti anapekkhâ anatthikâ

- 25 Evam evāham imam kāyam navacchiddam dhuvasavam
chaddayitvana gacchissam jinnanavam va *samika*
- 26 Yathapi puriso corehi gacchanto bhandam adiya
bhandacchedabhayaṃ disvā chaddayitvāna gacchatī
- 27 Evam eva ayaṃ kāyo mahācorasamo viya
pahay' imam gamissāmi kusalacchedanabhayaṃ tī
- 28 Evaham cintayitvana nekaḥkoṭisatam dhanam
Nathanāthanam datvana Himavantam upāgamim
- 29 Himavantass avidūre Dhammako nāma pabbato
assamo sukato mayham pannasala sumapitā
- 30 Cankamam tattha māpesim pancadosa vivajjitam
atthagunasamupetam abhinābalam āharim
- 31 Sātakam pajahim tattha navadosasamupāgatam
vākaciram nivasesim dvadasagunupagatam
- 32 Atthadosasamākinnam pajahim pānasalakam
upāgamim rukkhamūlam gūṇe dasaḥ upāgatam
- 33 Vāpitam ropitam dhanam pyahim niravasesato
anekagunasampannam pavattaphalam ādiyim
- 34 Tattha padhanam padahim nisajjatthānacankame
abbhantaramhi sattahe abhinābalam papunim tī
- 35 Evam me siddhipattassa vasibhūtaṃ sasane
Dipankaro nāma jino uppajji lokanāyako
- 36 Uppajjante ca jāyante bujjhante dhammadesane
cāturo nimitte nāddasim jhanaratisamappito
- 37 Paccantadesaviseṣe nimantetvā Tathagatam
tassa āgamanam maggam sodhenti tutthamānasī
- 38 Ahaṃ tena samayena nikkhamitvā sakassamā
dhananto vākaciraṃ gacchāmi ambare tadā
- 39 Vedajātam janam disvā tutthahattham pamoditam
orohitvāna gaganā manuse pucchi tāvade
- 40 Tutthahattho pamodito vedajāto mahajano
kassa sodhijati maggo añjasam vatunāyanan tī²
- 41 Te me putthā vyākamsu buddho loka anuttaro
Dipankaro nāma jino uppajji lokanāyako
tassa sodhijati maggo añjasam vatunāyanan
- 42 Buddho buddho tī kathayanto somanassam pavedayim
- 43 Tattha ghatvā vicintesim tuttho samviggamānaso

- Idha bijani ropissam khane ve ma upaccaga
 44 Yadi buddhassa sodhetha eḷokâsam dadâtha me
 Aham pi sodhayissami anjasam vatumayanam
 45 Adamsu te mam okâsam sodhetum anjasam tadâ
 Buddho buddho ti cintento maggam sodhem aham tadâ
 46 Anitthite mam okase Dīpankaro mahāmuni
 cattûhi satasahasseehi chalabbhinnehi tādîhi
 khinasavehi vimalehi patipajji aḷjasam jino
 47 Paccuggamana vattanti vajjanti bheriyo bahu
 amodita naramaru sadhukâram pavattayum
 48 Devamanusse passanti manussa pi ca devata
 ubho pi te panjalika anuyanti Tathâgatam
 49 Deva dibbehi turīyehi manussa manusakehi ca
 ubho pi te vajjayantâ anuyanti Tathagatam
 50 Dibbam mandaravam puppham padumam pāricchattakam
 disodisam okiranti akasa nabhagatâ marû
 51 Campakam salalam nīpam nagapunnâgaketakam
 disodisam ukkhipanti bhûmitalagatâ nara
 52 Kesse muncitvham tattha vâkaciran ca cammakam
 kalale pattharitvâna avakujjo nīpajj aham
 53 Akkamitvana mam buddho saha sissehi gacchatu
 ma nam kalale akkamittho hitaya me bhavissati ti
 54 Pathaviyam nīpannassa evam me âsi cetaso
 icchamâno aham ajja kilese jhapaye mamam
 55 Kim me annatavesena dhammam sacchikaten idha
 sabbannutam papunitva buddho hessam sadevake
 56 Kim me ekena tinnena purisena thamadassina
 sabbannutam papunitva santâressam sadevake
 57 Imina me adhikârena katena purisuttame
 sabbannutam pâpunâmi târemi janatam bahum
 58 Samsarasotam chinditva viddhamsetva tayo bhava
 dhammanavam samaruyha santaressam sadevake
 59 Manussattam lingasampattiḥetu sattbara dassanam
 pabbaja gunasampatti adbhikaro ca chandatâ
 atthadhammasamodhâna abhinīharo samijjhati
 60 Dīpankaro lokavidû âhutīnam patiggaho
 ussisake mam thatvâna idam vacanam abravī —
 61 Passatha mīmi tâpasam jatīlam uggaṭṭapanam

- aparimeyye ito kappe buddho loka bhavissati
 62 Atha Kapilavhaya ramma nikkhamitvā Tathagato
 Padhanam padahitvana katva dukkarakāriyam
 63 Ajapalarukkhamulasmim nisiditvā Tathagato
 tattha payāsam aggayha Neranjaram upehiti
 64 Neranjaraya tirambī pāyāsam adā so jino
 patiyattavaramaggena bodhimūlamhī ebhiti
 65 Tato padakkhinam katva bodhimandam anuttaro
 assattharukkhamulamhī bujjhissati mahāyaso
 66 Imassa junika mātā Mayā nama bhavissati
 pitā Suddhodano nama ayam hessati Gotamo
 67 Anasava vitamala santacitta samāhita
 Kolito Upatisso ca agga hessanti savakā
 68 Anando nam upatthako upatthissati tam jinam
 Khemā Uppalavannā ca agga hessanti sāvikā
 69 Anasavā vitamalā santacittā samāhita
 bodhi tassa bhagavato Assattho ti pavuccati
 70 Citto ca Hatthalavako aggā hessant upatthakā
 Nandamata ca Uttarā agga hessant, upatthika
 71 Idam sutvāna vacanam asamassa mahesino
 āmoditā naramarū buddhabhijankuro ayam
 72 Ukkutthisadda vattanti appothenti hasanti ca
 katañjali namassanti dasasahassī sadevakā
 73 Yad imassa lokanāthassa virajjhissāma sāsanam
 anāgatamhī addhāne hessāma sammukhā imam
 74 Yathā manussā nadim taranta patitittham virajjhīya
 hetthatitthe gabetvāna uttaranti mahānad m
 75 Evam evam mayam sabbe yadī muncam imam jinam
 anāgatamhī addi āne hessama sammukhā imam
 76 Dipankaro lokavidū āhutinam patiggaho
 mama kammam pakittetvā dakkhinam padam uddhari
 77 Ye tatthāsum jinaputtā sabbe padakkhinam akamsu mam
 devā manussā asurā ca abhivādetvana pakkamum
 78 Dassanam me atikkante sasanghe lokanāyake
 sāsana vutthahitvāna pallankam ābhujim tadā
 79 Sukhena sukhito homi pāmujjena pamodito
 pitiyā ca abhissanno pallankam ābhujim tadā
 80 Pallankena nisiditvā evam cintes nham tadā

- vasibhūto aham jhāne abhiññāsu pāramingato
 81 Sahassiyamhi lokamhi isayo n'atthi me samā
 asamo iddhuhammesu ulabhim idisam sukham.
 82 Pallankābbujane mayham dasasahassādhivāsino
 mahānādam pavattesum dhuvam buddho bhavissasi.
 83 Yā pubbe bodhisattānam pallankavaram ābhuje
 nimittāni padīssanti tāni ajja padissare.
 84 Sitam vyapagatam hoti unhañ ca upasammati
 tāni ajja padīssanti dhuvam buddho bhavissasi.
 85 Dasasahassī lokadhātu nissaddā hoti nirākulā
 tāni ajja padīssanti dhuvam buddho bhavissasi.
 86 Mahāvātā na vāyanti na sandanti savantiyo
 tāni ajja padīssanti dhuvam buddho bhavissasi.
 87 Thalajā dakajā pupphā sabbe pupphanti tāvade
 te p' ajja pupphitā sabbe dhuvam buddho bhavissasi.
 88 Latā vā yadivā rukkhā phaledharā honti tāvade
 te p' ajja phalitā sabbe dhuvam buddho bhavissasi.
 89 Ākāsatthā ca bhummatthā ratanā jotanti tāvade
 te p' ajja ratanā jotanti dhuvam buddho bhavissasi.
 90 Mānusakā ca dībbā ca turīyā vajjanti tāvade
 te p' ajj ubho abhiravanti dhuvam buddho bhavissasi.
 91 Vicittapupphā gaganā abhivassanti tāvade
 to pi ajja padīssanti dhuvam buddho bhavissasi.
 92 Mahāsamuddo ābhujati dasasahassī pakampati
 te pi ajj' ubho abhiravanti dhuvam buddho bhavissasi.
 93 Niraye pi dasasahassī aggī nibbanti tāvade
 te p' ajja nibbutā aggī dhuvam buddho bhavissasi.
 94 Vimalo hoti suriyo sabbā dīssanti tārakā
 to pi ajja padīssanti dhuvam buddho bhavissasi.
 95 Anovatṭṭena udakam mahīyā ubbhijjī tāvade
 tam p' ajj' ubbhijjate mahīyā dhuvam bhavissasi.
 96 Tārāganā virocanti nakkhattā gaganamaṇḍale
 visākkā candimāyuttā dhuvam buddho bhavissasi.
 97 Bāḷasayā darisayā nikkhamanti aśāsayā
 to p' ajja āsayā chuddhā dhuvam buddho bhavissasi.
 98 Na hoti arati sattānam santuṭṭhā honti tāvade
 to p' ajja sabbe santuṭṭhā dhuvam buddho bhavissasi.
 99 Rogaṃ tad' upasammanti jighacchā ca vinassati

- aparimeyye ito kappe buddho loke bhavissati
 62 Atha Kapilavhaya rammā nikkhamitva Tathāgato
 Padhānam padahitvāna katva dukkarakariyam
 63 Ajapalarukkkhamūlasmim nisiditvā Tathagato
 tattha payasam aggayha Neranjaram upehiti
 64 Neranjaraya tīramhi pāyasam ādā so jino
 patiyattavaramaggena bodhimūlamhi ehiti
 65 Tato padakkhinam katvā bodhimandam anuttaro
 assattharukkkhamūlamhi bujjhissati mahāyaso
 66 Imassa janika mata Māyā nama bhavissati
 pita Suddhodano nāma ayam hessati Gotamo
 67 Anasava vitamalā santacitta samāhitā
 Kolito Upatisso ca agga hessanti savakā
 68 Ānando nam' upatthako upatthissati tam jīnam
 Kbhēmā Uppalavannā ca agga hessanti savika
 69 Anāsava vitamala santacitta samahita
 bodhi tassa bhagavato Assattho ti pavuccati
 70 Citto ca Hatthālāvako aggā hessant' upatthakā
 Nandamātā ca Uttarā aggā hessant' upatthika
 71 Idam sutvāna vacanam asamassa mahesino
 āmoditā naramarū buddhabijankuro ayam
 72 Ukkotthisadda vattanti appothenti hasanti ca
 katanjali namassanti dasasahassā sadevakā
 73 Yad imassa lokanāthassa virajjhissama sasanam
 anāgatamhi addhane hessāma sammukha imam
 74 Yatha manussā nadim tarantā patitittham virajjhaya
 hetthātitthe gahetvāna uttaranti mahanadim
 75 Evam evam mayam sabbe yadā muncam' imam jīnam
 anāgatamhi addhāne hessāma sammukhā imam
 76 Dipankaro lokavidū āhutinam patiggaho
 mama kammam pakittetvā dakkhinam padam uddhari
 77 Ye tatthāsum jīnaputtā sabbe padakkhinam akamsu mam
 devā manussā asurā ca abhivādetvāna pakkamum
 78 Dassanam me atikkante sasanghe lokanāyake
asāraṇā vuttahāretvāna pallankam ābhujim tadā
 79 Sukhena sukhito homi pāmujjena pamodito
 pitijā ca abhissanno pallankam ābhujim tadā
 80 Pallankena nisiditvā evam cintes' aham tadā

- vasibbhūto aham jhāne abhiññāsu pāramingato
 81 Sahassiyamhi lokamhi isayo n' atthi me samā
 asamo iddhidhammesu alabhim idisam sukham.
 82 Pallankābhujane mayham dasasahasādhivāsīno
 mahānādam pavattesum dhuvam buddho bhavissasi.
 83 Yā pubbe bodhisattānam pallankavaram ābhuje
 nimittāni padissanti tāni ajja padissare.
 84 Sītam vyapagatam hoti uṇhaṃ ca upasammati
 tāni ajja padissanti dhuvam buddho bhavissasi.
 85 Dasasahassi lokadhātu nissaddā hoti nirūkulā
 tāni ajja padissanti dhuvam buddho bhavissasi.
 86 Mahāvātā na vāyanti na sandanti savantiyo
 tāni ajja padissanti dhuvam buddho bhavissasi.
 87 Thalajā dakajā pupphā sabbe pupphanti tāvade
 te p' ajja pupphitā sabbe dhuvam buddho bhavissasi.
 88 Latā vā yadivā rūkkhā phaladharā honti tāvade
 te p' ajja phalitā sabbe dhuvam buddho bhavissasi.
 89 Akāsaṭṭhā ca bhummaṭṭhā ratanā jotanti tāvade
 te p' ajja ratanā jotanti dhuvam buddho bhavissasi.
 90 Mānusakā ca dībhā ca turīyā vajjanti tāvade
 te p' ajj ubho abhiravanti dhuvam buddho bhavissasi.
 91 Vicittapupphā gaganā abhivassanti tāvade
 te pi ajja padissanti dhuvam buddho bhavissasi.
 92 Mahāsamuddo ābhujati dasasahassi pakampati
 te pi ajj' ubho abhiravanti dhuvam buddho bhavissasi.
 93 Nirayo pi dasasahassi aggi nibbanti tāvade
 te p' ajja nibbutā aggl dhuvam buddho bhavissasi.
 94 Vimalo hoti suriyo sabbā diṇṇanti tāvade
 te pi ajja padissanti dhuvam buddho bhavissasi.
 95 Anoraṭṭena udakam mahiyā ubbhijjī tāvade
 tam p' ajj' ubbhijjate mahiyā dhuvam bhavissasi.
 96 Tārāgṇī virocanti nakkhattā gaganamandale
 viḍḍhā candimāyuttā dhuvam buddho bhavissasi.
 97 Dīlāyā dāriṇyā nakkhamanti sakkāyā
 te p' ajja āyā chuddhā dhuvam buddho bhavissasi.
 98 Na hoti aratī sattānam santuṭṭā honti tāvade
 te p' ajja sabbe santuṭṭā dhuvam buddho bhavissasi.
 99 Rogā tad' upasamanti jigheccā ca vinassati

- tath' eva pe
vitatham pe
- 116 Handa buddhakare dhamme vicinamī ito e' ito
uddham adho desadisa yavata dhammadhātuya
- 117 Vicinanto tadā dakkhim pathamam danaparamim
pubbakhehi mahesihī anucinnam mahapatham
- 118 Imam tvam pathamam tava dalhamkatva samadiya
dānaparamitam gaccha yadī bodhim pattum icchasi
- 119 Yathapi kumbho sampunno yassa kasaci adhokato
vamate vudakam nissesam na tattha parirakkhati
- 120 Tath'eva yacake disva hinamukkatthamayhime
dadāhi danam nissesam kumbho viya adhokato
- 121 Na h' ete ettaka yeva buddhadhammā bhavissare
anue pi vicinissamī ye dhamma bodhipācanā
- 122 Vicinanto tadā dakkhim dutiyam silaparamim
pubbakhehi mahesihī āsevitani-sevitam
- 123 Imam tvam dutiyam tava dalhamkatvā samadiya
silaparamitam gaccha yadī bodhim pattum icchasi
- 124 Yathāpi camarī vālam kismici pativilaggitam
upeti maranam tattha na vikopeti vāladhim
- 125 Tath'eva catusu bhūmīsu silani paripūriya
Parirakkha sabbada silam camarī viya valadhim
- 126 Na h' ete ettaka yeva buddhadhammā bhavissare
aññe pi vicinissamī ye dhammā bodhipācanā
- 127 Vicinanto tadā dakkhim tatiyam nekkhammapāramim
pubbakhehi mahesihī āsevitani-sevitam.
- 128 Imam tvam tatiyam tava dalham katva samadiya
nekkhammapāramim gaccha yadī bodhim pattum
icchasi
- 129 Yathā andughare puriso ciravuttho dukkhaddito
na tattha rāgam abhijaneti muttim yeva gavesati
- 130 Tath'eva tvam sabbabhava passa andughare viya
nekkhammābhimukho bohi bhavato parimuttiyā.
- 131 Na h' ete ettaka yeva buddhadhammā bhavissare
aññe pi vicinissamī vo dhammā bhodhipācanā.
- 132 Vicinanto tadā dakkhim catuttham paññāpāramim
pubbakhehi mahesihī āsevitani-sevitam
- 133 Imam tvam catuttham tava dalham katvā samadiya

- pubbahehi mahesihi āsevitaniṇevitam
 153 Imam tvam atthamam tava daḷham katvā samādiya
 tattha tvam acalo hutvā sambodhim pāpunissasi
 154 Yathapi pabbato selo acalo suppatitthito
 na kampati bhusavatehi sakatthāne va titthati
 155 Tath' eva tvam pi adhitthāne sabbada acalo bhava
 adhitthānapāramim gantva sambodhim pāpunissasi
 156 Na h' ete ettakā yeva buddhadhammā bhavissare
 aṇṇe pi vicinissami ye dhammā bodhipācana
 157 Vicinanto tadā dakkhim navamam mettāparam
 pubbahehi mahesihi āsevitaniṇevitam
 158 Imam tvam navamam tava daḷham katvā samādiya
 mettāya asamoho hi yadā bodhim pattum icchasi
 159 Yathāpi udakam nama kalyāṇe pāpake jano
 samam pharati sītena pavaheti rajomaḷam
 160 Tath' eva tvam pi hitāhite samam mettāya bhāvaya
 mettāparamim gantvā sambodhim pāpunissasi
 161 Na h' ete ettakā yeva Buddhadhamma bhavissare
 añṇe pi vicinissami ye dhammā bodhipācana
 162 Vicinanto tada dakkhim dasamam upekkhāparamim
 pubbahehi mahesihi āsevitaniṇevitam
 163 Imam tvam dasamam tava daḷham katvā samādiya
 tulābhūto daḷho hutva sambodhim pāpunissasi
 164 Yathāpi pathavi nama nikkhittam asucim sucim
 upekkhati ubho p ete kopānunnaravajjitā
 165 Tath' eva tvam pi sukhadukkhe tulabhūto sadā bhava
 upekkhāpāramitam gantvā sambodhim pāpunissasi
 166 Ettakā yeva te loke ye dhammā bodhipācanā
 tad uddham n' atthi anuatra daḷham tattha patitthaha
 167 Ime dhamme sammasato sabhāvarasakkhāne
 dhammatejena vasudhā dasasahasā pakampatha
 168 Calati ravati puthavi ucchuyantam va pīḷitam
 telasante yathā calkam evaṃ kampati medini
 169 Yāvata parivā āsi Buddhassa parivesane
 Pavedhamānā sā tattha mucchitā seti bhūmivā
 170 Ghatāṇekasā aśvāni kumbhināṇi sātā bahū
 saṇcūṇamathitā tattha si samasūṇaṃ paghatitā
 171 Ubbigga tasitā bhūti bhantā vyādhitamānā

- 189 Tada te bhojayitvāna sasangham lokanāyakam
upaganchum saranam tassa Dipankarassa satthuno
- 190 Sarināgamane kanci nivesesi Tatbhāgato
kanci pañcasu silesu sile dasavidhe param
- 191 Kassaci deti sāmānham catutthe phalamuttame
kassaci asame dhamme deti so patisambhida
- 192 Kassaci varasamapattiyo atttha deti narāsabho
tisso kassaci vijjajo chalabhinna pavecchati
- 193 Tena yogena janakāyam ovadati mahamuni
tena vittharikam āsi lokanāthassa sasanam
- 194 Mahahanūsabhakkhando Dipankarasanamako
bahū jane tarayati parimoceti duggatim
- 195 Bodhaneyyam janam disvā satasabasse pi yojane
khanena upagantvāna bodheti tam mahamuni
- 196 Pathamabbhisamaye buddho kotisatam abodhayi
dutiyaabbhisamaye nātho navuti kot m abodhayi
- 197 Yadā ca devabhavanamhi buddho dhammam adesayi
navutikotisahassanam tatiyaabbhisamayo ahu
- 198 Sannipatā tayo aśum Dipankarassa satthuno
kotisatasahassānam pathamo aśi samagamo
- 199 Puna Naradakūtamhi pavivekagate jine
khināsara vitamalā samumsu satakotiyo
- 200 Yamhi kale mahāvīro Sudassanasiluccaye
navutikotisahassehi pavaresi mahāmuni
- 201 Aham tena samayena jatilo uggaṭapano
antalikkhamhi carāno pancabhinnaasu pāragū
- 202 Dasavīśasahassanam dhammābbhisamayo ahu
ekadvinnam abhisamayo ganānato asankhiyo
- 203 Vitthārikam bahujanussam iddham phitam ahu tada
Dipankarassa bhagavato sasanam suvisodhitam
- 204 Cattāri satasahassani chalabhinnā mahiddhikā
Dipankaram lokavidum parivarenti sabbada
- 205 Ye keci tena samayena jahanti mānussam bhavam
appattamānasa sekha garahita bhavanti te
- 206 Supupphitam pāvacaṇam arahantehi tadihi
khuṇṇasavehi vimalehi upasobhati sabbadā
- 207 Nagaram Rammavati nama Sumedho nāma klattiyo
Sumedha nama janika Dipankarassa satthuno

- 205 Dasavassasahasāni agaram ajjha so va-
hīma koṇca mavūra e tva pasadamuttama.
- 209 Tini sataśhasāni narivo samalankata
Paduma nama sa nari Uśbhā kkhando nama atraja.
- 210 Nimitte cāturo di va batthivanena nikkhami
anūnadasamasāni padhanam padahi jino.
- 211 Padhanacaram caretva abajjhi mana-am muni
brahmuna vacito santo Dipankaro mahamuni.
- 212 Vattu cakkam mahaviro Nandarame Sirigbare
ni inno sri-samūlambhi ala tittivamaddanam.
- 213 Sumangilo ca Ti-so e abe-sum agga-avakā
Sagato nam' upatthako Dipankarassa satthuno.
- 214 Nanda e eva Sunandā ca abe-sum agga-avikā
bodhi tassa bhagavato pippali ti pavuccati.
- 215 Tapussa Balhika nāmi abe-sum agga-upatthakā
Sirima Sona upatthika Dipankarassa satthuno.
- 216 Acittatthamubbedho Dipankaro nāhāmuni
sobhati Diparukkho va Salaraja va phullito.
- 217 Sataśhasavasāni āvu tva mahesno
tāvata titthamano so tāresi janatam bahum.
- 218 Jotavitvana saddhammam antaretva mahajanam
jalitva aggikkhando va nibbuto so sasavako.
- 219 Na ca iddhi so ca va-o tani ca pade-u cakkaratānani
sabbam samantarāhitam nānu rittā sabbā-ankhara.
- 220 Dipankaro jino sattha Nandaramamhi nibbuto
Tatth' eva tassa jina thupo chattum abbedhavo jano ti.

III

KONDAÑÑA THE SECOND BUDDHA

- 1 Dīpankarassa aparena Kondañño nāma nāyako
anantatejo amītasāso appameyyo durāsado
- 2 Dharanūpamo so khamena sīlena sāgarūpamo
samādhinā Merūpamo ānena gaganūpamo
- 3 Indriyabalabojjhangamaggasaccappakāsanam
pakāsesi sadā buddho hitāya sabbapāninam
- 4 Dhammacakkapavattento Kondañño lokanāyako
kotīsatasaḥassānam pathamābhisamayō ahu
- 5 Tato param pi desente naramarūnam samāgamo
navutikotīsaḥassānam dutiyābhisamayō ahu
- 6 Tittihīye abhīmaddaṇṇo yadā dhammam adesayi
asītīkotīsaḥassānam tatiyābhisamayō ahu
- 7 Sannipātā tayo āsum Kondaññassa mahesino
khināsavānam vimalānam santacittānam tādīnam
- 8 Kotīsatasaḥassānam pathamo āsi samāgamo
dutiyo kotīsatasaḥassānam tatiyo navutikotīnam
- 9 Aham tena samayena Vijitāvi nāma khattiyo
samuddam antamantena sseram vattayām' aham
- 10 Kotīsatasaḥassānam vimalānam mahesīnam
saha lokagganāthena paramānena tappajim
- 11 So pi mam buddho vjākāsi Kondañño lokanāyako
aparimeyye ito kappe buddho loka bhavissati
- 12 Padhānam padahitvāna katvā dukkarakāriyam
Assatthamūle sambuddho bujjhissati mahāyaso
- 13 Imassa janikā mātā Māyā nāma bhavissati
pitā Suddhodano nāma ayaṃ hessati Gotamo
- 14 Kolito Upatisso ca aggā hessanti sāvakā
Ānando nām' upatthāko upatthissati mam jīnam.
- 15 Khemā Uppalavannā ca aggā hessanti sāvikā
bodhi tassa bhagavato Assattho ti pavuccati
- 16 Citto ca Hatthālavo aggā hessant' upatthakā
Nandamātā ca Uttarā agga hessant' upatthikā

- 17 Ayu vassasatam tassa Gotamassa yasassino
Idam sutvana vacanam asamassa mahesino
Amodita naramaru buddhabijankuro ayam
- 18 Ukkutthisadda vattanti appothenti hasanti ca
katanjali namassanti dasasahassi sadevakâ
- 19 Yad imassa lokanâthassa virajjhissama sâsanam
anâgatamhi addhane hessama sammukha imam
- 20 Yatha manussa nadim taranta patitittham virajjhaya
hetthâ titthe gabetvana uttiranti mahanadim
- 21 Evam eva mayam sabbe yadi muncam imam jinam
anagatamhi addhane hessama sammukhâ imam
- 22 Tassabham vacanam sutva bhiiyo cittam pasâdayim
tam eva attham sâdhento mahârajjam jine adam
maharajjam cajivâna pabbajim tassa santike
- 23 Suttantam vinayam câpi navangam satthu sasanam
sabbam pariya-punitvâna sobhayim jînasasanam
- 24 Tatth appamatto viharanto nisajjathânacankame
abhim apâramim gantva brahmalokam agacch aham
- 25 Nagaram Rammavati nama Sunando nâma Lhattiyo
Sujâta nama janika Kondai nassa mahesino
- 26 Dasavassasahassani agâram ajjha so vasi
Ruci Suruci Subho tayo pâsâdavaramuttamâ
- 27 Tini satasahassâni nâriyo samalankata
Rucidevi nama nâri Vijitaseno nama atrajo
- 28 Nimitte caturô diava rathayanena nikkhami
anânadasamasani padhânam padahi jino
- 29 Brahmuna yâcito santo Kondanno dvîpaduttamo
vatti cakkam mahaviro devânânam nâgaruttame
- 30 Bhaddo c eva Subhaddo ca abesum aggasâvakâ
Anuruddho nam upatthâko Kondannassa mahesino
- 31 Tissa ca Upatissa ca abesum aggasavika
Salakalyanikâ bodhi Kondannassa mahesino
- 32 Sono ca Upasono ca abesum aggupatthakâ
Nanda c eva Sîrimâ ca abesum aggupatthika
- 33 So atthasitihatthani accuggato mahamuni
Sobhati ulurâja va suriyo majjhantike yathâ
- 34 Vassasatasahassani âyu vijjati tavade
tâvatâ titthamano so târesi janatam bahum

- 35 Khinasavehi vimalehi vicitta asi medini
Yathâ gaganam ulûhi evam so upasobhatha
36 Te pi naga appameyya asankhobhâ durâsadâ
vijjupâtam va dassetva nibbuta te mahâyasa
37 Sa ca atulivâ jinassa iddhi nâna paribhavito samadhi
sabbam samantarahitam nana rittâ sabbasankharâ
38 Kondanno pavaro buddho Candaramamhi nibbuto
tatt'h' eva cetiyo Citto sattayojanamussito ti

KONDANNASSA BHĀGAVATO VAMSO DUTIYO

IV

MANGALA THE THIRD BUDDHA

- 1 Kondaññassa aparena Mangalo nama nayako
tamam loke nibhantvâna dhammokkam abh dharayi
2 Atulapi pabhâ tassa jineh annehî uttarim
Candasuriyapabham hantva dasasabassi virocati
3 So pi buddho pakasesi catusaccavaruttame
te te saccarasam pitva vinodenti mahatamam
4 Patvana bodhim atulam pathame dhammadesane
kotisatasahassânânam pathamâbhissamayo ahu
5 Surindadevabhavane yada buddho pakasayi
tada kotisabassânânam dutiyâbhissamayo ahu
6 Yada Sunando cakkavatti sambuddham upasankami
tadâ ahanî sambuddho dhammabherim varuttamam
7 Sunandassanucara janatâ tadasum navutikotiyo
sabbe pi te niravasesâ abesum ehi bhikkhukâ '
8 Sannipatâ tayo âsum Mangalassa mahesino
Kotisatasabassanânam pathamo asi samâgamo
9 Dutīyo kotisabassânânam tatiyo navuti kotinam
khinâsavânânam vimalânânam tada âsi samâgamo
10 Ahan tena samayena Suruci nâma brâhmano
ajjhayako mantadharo tinnam vedânâparagû

- 11 Tam aham upasankamma saranam gantvana satthuno
sambuddhapamukham sangham gandhamalena pūjayim
pūjetva gandhamālana gavapānena tappayim
- 12 So pi mam buddho vyakāsi Mangalo dvīpaduttamo
aparimeyye ito kappe ayam buddho bhavissati
- 13 Padhanam padahitvāna katva dukkarakariyam
anagātamhi addi āne hessama sammukha imam
- 14 Tassā pi vacanam sutva bhīyyo cittam pasadayim
uttarivatam adhitthāsim dasaparamipūriya
- 15 Tada pitum anubrūhanto sambodhi varapattiya
buddhe datvāna mam geham pabbajim tassa santike
- 16 Suttantam vinayam capi navangam satthu sāsanam
sabbam pariya-punitvana sobhayim jinasasanam
- 17 Tatth appamatto viharanto brahmam bhavetvā bhāvanam
abhinnāsu pāramim gantvā brahmaḷolam agacch' aham
- 18 Uttaram nama nagaram Uttaro nāma khattiyo
Uttarā nāma janika Mangalassa mahesino
- 19 Navavassasabassani agāram ajjha so vasi
Yasava Sucimā Sīrima tayo pāsadaṇṭṭama
- 20 Samatimsasabassāni nariyo samalankatā
Yasavati nama nāri Sivalo nāma atrajo
- 21 Nimitte caturo disva assajānena nikkhami
anūnakam atthamasam padhānam padahi jino
- 22 Brahmunā jācito santo Mangalo lokanayako
vatti cakkam mahaviro vane Sīrivaruttame
- 23 Sudevo Dhammaseno ca ahesum aggasāvaka
Palito nām upatthako Mangalassa mahesino
- 24 Sivalā ca Asoka ca ahesum aggasāv kā
bodhi tassa bhagavato Nāgarukkho ti vuccati
- 25 Nando c eva Visakho ca ahesum aggupatthaka
Anulā c eva Sutana ca ahesum aggupatthika
- 26 Atthāsītīratānāni accugato mahamuni
tato niddharati ramsi anekasatasabassīyo
- 27 Navuti vassasabassani āj u vijjati tavade
tāvata titthamāno so taresi janatam bahum
- 28 Yathāpi sagare ūmī na sakkā ta ganetuye
tath eva savakā tassa na sakhā te ganetuye
- 29 Yāvad atthāsi sambuddho Mangalo nama nayako

- na tassa sâsane atthi sankilesamaranam tadâ
 30 Dhammokkam dhârayitvâna santareva mahajanam
 jal tva dhûmaketû va nibbuto so mahâyaso
 31 Sankharanam sabhavattam dassayitva sadevakâ
 jalitvâ aggikkhando va suriyo atthangato yathâ
 32 Ujjane Vessaro nama buddho nibbâj; Mangalo
 tatth eva tassa j na thûpo timsayojanamuggato ti

MANGALASSA BHAGAVATO VAB SO TATIYO

V

SUMANA THE FOURTH BUDDHA

- 1 Mangalassa aparena Sumano nama nayako
 sabbadhammehi asamo sabbasattanam uttamo
 2 So pi tadâ amatagbher m al ani Mekhale pure
 dhammasankhasamâyuttam navangam jinasasanam
 3 Jmitvana kilese so patto sambodhim uttamam
 mâpesi nagaram satthâ dhammapuravaruttamam
 4 Nirantaram akutlam ujjuvip ilav tatthatam
 mâpesi so mal avithim satipatthânavaruttamam
 5 Pi ale cattâri samam o catasso patisambhidâ
 chalabbhimi a attl a samapattl pasaresi tattha vitthiyaru
 6 Ye appamatta akhila hirivirijeh upâgatâ
 te te ime gunavare adiyanti yathâ sukham
 7 Tvam etena yogena uddharanto mahâjanam
 bodhesi pathamam satl a kotisatasal assiyô
 8 Yamhi kale mahaviro oradi titthiye gane
 kot sabbasabbhasam msu dutiye dhammadesane
 9 Yada devâ manussa ca samaggâ ekamanassa
 nirodhapai ham pucchimsu samsayan câpi manassam
 10 Tadapi dhammadesane nirodhi aparidipano
 navuti kotissahasânâni tatijâbhissamayo ahu
 11 Sannipâtâ tay o âsum Sumanassa mal esino
 kl masavanam vimalanam santacittanam tadinam

- 12 Vassam vutthassa bhagavato abhigutthe pavāraṇe
kotisatasahassehi pavāresi Tatbhāgato
- 13 Tīto param sannipate vimale Kaṇṇanapabbate
navutī kotisahassanāṃ dutiyo aśi samagamo
- 14 Yada Sakko devarājā buddhadassanupagamī
asitī kotisahassāṇāṃ tatiyo āśi samagamo
- 15 Aham tena samayena Nāgarajā mahiddhiko
Atulo nāma nāmena ussannakusalapaccayo
- 16 Tadaham nagabbhavaṇa nikkhamitva sanatīhi
nagāṇāṃ dibbatūriyehi sasangham jīṇāṃ upatthahim
- 17 Kotisatasahassanāṃ annapānena tappayim
paccekadussayugam dātva saranāṃ tam upagamim
- 18 So pi mām buddho vjākāsi Sumanō lokanājako
aparimēyye ito kappe ayaṃ buddho bhaviṣṣatī
- 19 Padhanāṃ padahitvāṇa katva dukkarakarīyaṃ
Anagatāmbhi addhāṇe hessama sammukha imāṃ
- 20 Tassapi vacanāṃ sūtra bhīyye cittaṃ pasādayim
uttarivatāṃ adhiṭṭhasiṃ dasapāramipuriya
- 21 Mekhalāṃ nāma nagarāṃ Sudatto nāma khattiyo
Sīrīmā nāma janikā Sumanassa mahesino
- 22 Nava vassasahassāni agāraṃ ajjha so vasi
Cando Sucando Vatāṃso ca tayo pasādamuttama
- 23 Tesatthi sahaṣṣāni nariyo samalankata
Vatāṃsā kā nāma nari Anupamo nāma atrajo
- 24 Nimitte caturo disva hatthiyāṇeṇa nikkhami
anūnadasamāsāni padhāṇāṃ padahī jīṇo
- 25 Brahmaṇa yacito santo Sumanō lokanājako
vattī cakkaṃ mahavīro Mekhale puravuttame
- 26 Sarāṇo Bhavitatto ca ahesuṃ aggasavaka
Udeno nāṃ upatthako Sumanassa mahesino
- 27 Sona ca Upasonā ca ahesuṃ aggasāvika
so pi buddho amittayaso Nagamūle abujjhattha
- 28 Varuṇo ca Sarāṇo ca ahesuṃ aggupatthaka
Cala ca Upacala ca ahesuṃ aggupatthikā
- 29 Uccatārena so buddho navutī hatthasamuggato
Kaṇṇanagghiyasankāso dasasahassī virocātī
- 30 Navutī vassasahassāni ayaṃ vijjati tavade
tāvata tithamāṇo so taresi janatāṃ bahum

- 31 Tāraniyo tīravatī bodhaniyo ca bodhi aya
 parā bhūy sambuddho ulurājā va atthami
 32 To ca kīṇasava bhikkhū so ca bulldho asadiso
 atulam pabbham dassavivā nibbuti to mahāvasa
 33 Ta ca n nam atuliyim tina e atuliyāni ratanani
 sabbam samantarahitam nanu rittā sabbasankhārā
 34 Sumano yasadharo bulldho Angarāmamhi nibbuto
 tatth eva tassa jīnathūpo catuyojanam uggato ti.

SUMANASSA BHAGAVATO YANCO CATUTTHO

VI

REVATA, THE FIFTH BUDDHA

- 1 Sumanassa aparena Revato nama nāyako
 anupamo asadiso atulo uttamo j no
 2 So pi dhammaṃ pakāseṃ Brahmuna abhiyācito
 Khandhadhātuvavattathanam appavattam bhavābhavā
 3 Tassābhhisamaya tina ahesum dhammadesane
 ganāhāya na vattabbo pathamābhhisammayo ahu.
 4 Yada Arindamam rajam vinesi Revato muni
 tada Kotisatasahasānam dutiyābhhisamayo ahu
 5 Sattāham pat sallanā vutthahitva natasabho
 Kotisatam naramarūnam vinesi uttame phale.
 6 Sannipatā tayo āsum Revatassa mahesino
 Khināsavanam vimalanam suvimuttānam tādīnam.
 7 Atikkantā ganānāpathā pathama ye samāgatā
 Kotisatasahasānam dutiyo aṣi samāgamo
 8 Yo so paṇi aya asamo tassa cakkanuvattako
 So tada vyadhito āsi patto jivitasamsayam
 9 Tassa gālanapucchāya ye tada upagatā muni
 Kotisatasahassa arabanto tat yo aṣi samāgamo
 10 Aham tena samayena At devo nāma brahmano
 upagantva Revatam buddham saranam tassagacch aham
 11 Tassa sūlam samadhin ca paṇi magunavaruttamam
 thomayitvā yathā thomam uttariyam adas aham

VII

SOBHITA THE SIXTH BUDDHA

- 1 Revatassa apirena Sobhito nâma nâyako
samahito santacitto asamo appatipuggalo
- 2 So jino sakagehamhi manasam vinivattayā
patvana kevalam bodhim dhammacakkam pavattayā
- 3 Yava uddham avicito bhavagga capi hetthato
eith antare ekaparisa ahoṣi dhammadesane
- 4 Taya parisāya sambuddho dhammacakkam pavattayā
ganavāya na vattabbo pathamābhisamayo ahu
- 5 Tato param pi desente naramarūnam samagame
nuvati kotisahassānam dutiyabhisamayo ahu
- 6 Punāparam rajaputto Jayaseno nâma khattiyo
āramam ropayitvana buddhe nīyatavī tadā
- 7 Tassa yogam paṭtento dhammam desesi cakkhuma
tada kotisahassānam tatiyabhisamayo ahu
- 8 Saṇṇipatā tayo asum Sobhitassa mahesino
khināsavanam vimalanam santacittanam tādīnam
- 9 Uggato nâma so raja danam deti naruttame
tamhi dāne samagauchum arahantā satakotīyo
- 10 Punāparam puragano dānam deti naruttame
tada navutikotinam dutiyo āsi samāgamo
- 11 Devaloke vasitvana yaha orobati jino
tada as tikotinam tatiyo āsi samagamo
- 12 Abam tena samajena Sujāto nâma brāhmaṇo
tadā sasāvakaṃ buddham annapanena tappayim
- 13 So pi mam buddho vyakasi Sobhito lokanayako
aparimeyye ito kappe ayam buddho bhavissati
- 14 Padhānam padahitvano pe [iv 13]
pe hessāma sammukhā imam
- 15 Tassā pi vacanam sutvā hattho samviggamanaso
tam ev attham anupattiyā uggam dhitim akas aham
- 16 Sudhammam nagaram Sudhammo nama khattiyo
Sudhamma nâma janika Sobhitassa mahesino

- 17 Nava vassasahassanam agâram ajjha so vasi
Kumudo Naliro Padumo tayo pâsâdamuttamâ
- 18 Asattati sahassâni nariyo samalankatâ
Samangî nâma sâ nârî Siho nam' âsi atrajo
- 19 Nimitte caturô disvâ pâsâdenâbhinikkhami
sattâham pûdbânacâram carivâ purisuttamo
- 20 Brahmunâ jâceto santo Sobhito lokanâjako
Vatti cakkam mahâvîro Sudhamm' uyjânamuttame
- 21 Asamo ca Sunetto ca ahesum aggasâvakâ
Anumo nâm' upatthâko Sobhitassa mahesino
- 22 Nakulâ ca Sujâtâ ca ahesum aggasâvikâ
bujjhamâno ca so buddho Nâgamûle abujjhattha
- 23 Rammo c' eva Sudatto ca ahesum aggupatthakâ
Nakulâ c' eva Cittâ ca ahesum aggupatthikâ
- 24 Atthapaññâsaratanam accuggato mahâmuni
obhâseti disâ sabbâ sataramsî va uggato
- 25 Yathâ suphullam pavanam nânâgandhehi dhûpitam
tath' eva tassa pâvacanam silagandhehi dhûpitam
- 26 Yathâpi sâgaro nama dassanena atæppiyô
tath' eva tassa pâvacanam savanena atæppiyam
- 27 Navutivassasahassâni âyu vijjati tâvade
tâvatâ tittamâno so târesi janatam bahum
- 28 Orâdam anusitthiñ ca datvâna sesake jano
hutâsano va tâpetvâ nibbuto so sasâvako
- 29 So ca buddho asamasamo te pi ca sâvakâ balappattâ
sibbam samantarahitam nanu rittâ sabbasankhârâ
- 30 Sobhito varasambuddho Sibârâmmamhi nibbuto
dhâtuvittharikam âsi tesu tesu padesato ti

VIII

ANOMADASSI THE SEVENTH BUDDHA

- 1 Sobhitassa aparena sambuddho dvīpaduttamo
Anomadassi amitayaso tejaso duratikkamo
- 2 So chetvā bandhanam sabbam vidhamsetva tayo bhavē
anivattī gamanam maggam desesi devamanuse
- 3 Sagaro va asankhobho pabbato va durāsado
Ākaso va ananto so Salaraja va phullito
- 4 Dassanena pi tam buddham tosita honti paṇino
vīāharantam giram sutva amatam papunanti te
- 5 Dhammabhīsamayo tassa iddho phito tada ahu
kotisatani abhīsamīmsu pathame dhammadesane
- 6 Tato param pi abhīsamāye vassante dhammavutthiyo
asitīkotīyo abhīsamīmsu dutiye dhammadesane
- 7 Tato param pi vassante tappayante ca paṇinam
atthasattatī kotināṃ tatiyabhīsamayo ahu
- 8 Sannipata tayo āsum tassapi ca mahesino
abhinna-balappattānam pupphitanam vimuttiyā
- 9 Attha satasahassānam sannipatā tada ahu
pāhinamadamohanam santacittānam tadānam
- 10 Sattasatasahassānam dutiyāsi samāgamo
ananganānam virajānam upasāntānam tadānam
- 11 Channam satasahassānam tatiyo āsi samāgamo
abhinna-balappattānam nibbutānam tappassīnam
- 12 Aham tena samayena yakkho āsi mahiddhiko
nekānam yakkhakotinam Vasavattimhi issaro
- 13 Tadāpi tam buddhāvaram upagantvā mahesinam
annapanena tappesiṃ sasāngham lokanāyakaṃ
- 14 So pi mam tada vyākāsi visuddhanayāno muni
aparimevve ito kappe ayam buddho bhavissati
- 15 Padhānam padahitvāna pe [17 13]
pe hessamā sammukhā imam
- 16 Tassā pi vacanam sutvā hattho samviggamānaso
uttarivatam addhitthāsiṃ dasapāramipūriya

- 17 Nagaram Candavatī nāma Yasatā nāma khattiyo
mātā Yasodharā nāma Anomadassissa satthuno
- 18 Dasavasasahassāni agāram ajjha so vasi
Siri Upasiri Vaddho tayo pāsādamuttamā
- 19 Tevisatisahassāni nāriyo samalankatā
Sirimā nāma nārī ca Upavāno nāma atrajo
- 20 Nimitte caturo disvā sīvīkayābhiniḥkhami
anūnadasamāsāni padhānam padahi jino
- 21 Brahmunā yācito santo Anomadassī mahāmuni
vatti cakkaṃ mahāvīro uyyāne so Sudassane
- 22 Nisabho ca Asoko ca ahesum aggasāvaka
Varuno nām' upatthako Anomadassissa satthuno
- 23 Sundarī ca Sumanā ca ahesum aggasāvikā
bodhi tassa bhagavato Ajjuno ti pavuccati
- 24 Nandivaddho Sīrivaddho ahesum aggupatthakā
Uppalā c' eva Paduma ca ahesum' aggupatthikā.
- 25 Atthapanūāsaratānam accuggato mahāmuni
pabha niddhāvati tassa sītaramsi va uggato
- 26 Vasasatasahassāni āyu vijjati tavaḍe
tavatā titthamāno so tāresi janatāni bahum
- 27 Supupphitam pavacanam arahantehi tādihi
vitarāgehi vimalehi sobhittha jina sāsanaṃ
- 28 So ca satthā amitaṃ yaso yugāni tāni atuliyāni
sabbam simantarabhitam nanu rittā sabbasankhārā
- 29 Anomadassī jino satthā Dhammārāmaṃhi nibbuto
tath' eva tassa jīnathūpo ubbedho pañnavīsati ti

IX

PADUMA THE EIGHTH BUDDHA

- 1 Anomadassissa aparena sambuddho dvīpaduttamo
Padumo nāma namena asamo appatipuggalo
- 2 Tasāpi asamam sīlam samadhi pi anantaḷā
asankheyyam uanavaram vimutti pi anupama
- 3 Tassā pi atulatejassa dhammacakkappavattane
abhisamavā tayo asum mahatamapavahanā
- 4 Pathamabhisamaye buddho kotisatam abodhavi
dutiyaḷbhisamaye dhiro navuti kot m abodhayi
- 5 Tadā ca Padumo buddho evaḷi sakam atrajam
tada asitīkotīnam tatiyaḷbhisamayo ahu
- 6 Sannipāta tayo asum Padumassa mahesino
kotiśatasahasānam pathamo āsi samāgamo
- 7 Kathinattharasamaye uppanne kathinacivaro
dhamma senapatatthāya bhikkhū sībimsu civaram
- 8 Tadā te vimalā bhikkhū chalabhinnā mahiddhika
tini śatasahasāni samimsu aparājitā
- 9 Punāparam so naraśabho pavane vasam upagamī
tada samāgamo āsi dvinnam śatasahasānam.
- 10 Aham tena samavēna siho āsim migādhībhū
vivekam anubruhantam pavane addasam jīnam
- 11 Vanditvā siraśā pade katvana tam padaḷkkinam
tikkhattam abhinanditva sattaham jīnam upatthahim
- 12 Sattaham varasamapattiya vutthahitva Tathāgato
manasā cintayitvāna kotibhikkhū samanayi
- 13 Tadāpi so mahāvīro tesam majjhe viyākari
aparimeyye ito kappe ayam buddho bhavissati
- 14 Padhānam padahitvana pe [vi 13]
pe hessama sammukhā imam
- 15 Tassapi vacanam sutvā bhuyy o cittam pasādayi
Uttarivatam adhitthāsim dasaparamipūrivā
- 16 Campakam nāma nagaram Asamo nāmo khattivo
Asama nama janika Padumassa mahesino

- 17 *Dasavassasahassâni agâram ajjha so vasi*
Nandâ ca Suyasâ Uttara tayo pâsâdamuttamâ
- 18 *Tettimsasatasahassâni nariyo samalankatâ*
Uttarâ nâma sâ nârî Rammo nam' âsi atrajo
- 19 *Nimutte caturô disvâ rathayânenâ nikkhami*
anûnakam addhamâsam padhânam padahî jino
- 20 *Brahmunâ jâcito santo Padumo lokanâyako*
Vatti cakkam mahâvîro Dhanañjujyânamuttame
- 21 *Sâlo ca Upasâlo ca ahesum aggasâvakâ*
Varuno nâm' upatthâko Padumassa mahesino
- 22 *Râdhâ c' eva Suradhâ ca ahesum aggasâvikâ*
bodhi tâssa bhagavato Mahâsono ti vuccati
- 23 *Bhîjyo c' eva Asamo ca ahesum aggupatthakâ*
Ruci ca Nandarâma ca ahesum aggupatthikâ
- 24 *Atthapañinasaratanam accugato mahâmuni*
pabbâ middhavati tâssa asamâ sabbâso disâ
- 25 *Candappabbâ suriyappabbâ rañanagghumanippabbâ*
sabbâ pitâhatâ honti patva jinappabhuttamam
- 26 *Vassasatasahassâni âyu vijjati tâvaðe*
tâvatâ tittamâno so târesi janatam bahum
- 27 *Paripakkamânase satte bodhayitva asesato*
sesake anusasetvâ nibbuto so sasâvako
- 28 *Urago va tacam jinnam vuddham pattam va pâdapo*
jahitva sabbasankhâre nibbuto so yathâ sikhî ti
- 29 *Padumo jinavaro satthâ Dhammâramamhi nibbuto*
dhâtuvitthârikam âsi tesu tesu padesato ti

X

NÂRADA THE NINTH BUDDHA

- 1 Padumassa aparena sambuddho dvīpaduttamo
Narado nama namena asamo appatipuggalo
- 2 So buddho cakkavattissa jettbo dayita oraso
āmuttamalyabharano uyyanam upasankamī
- 3 Tatrasī rukkho vasavipulo abhirūpo brahmasuci
tam ajjhapatva mīdī Mahasonassa hetthato
- 4 Tassa nanavar upparji anantam vajirūpamam
tena vicinī sankhare ukujjam avakujjakam.
- 5 Tattva sabbakilesanī asesam abhivahayī
pāpūnī kevalam bodhim buddhananānī ca cuddasīm
- 6 Pāpūnīvana sambodhīm dhammacakkam parattayī
kotīsatasahasānam pathamābhisamayō ahu
- 7 Mahā lonīm nāgarajam vinayanto mahāmuni
pātīheram tadākasi dassayanto sadesake
- 8 Tada devamanussānam tamhī dharmapakasane
navutī kotīsahasānam tarimsu sabbasamsayam
- 9 Yamhī kālē mahāvīro ovadī sīkamī atrajam
asitī kotīsā assanam tatīyābhisamayō ahu
- 10 Sannipāta tayo āsum Nārādassa mahesino
kotīsatasahasānī pīthamo āsī samīgamō
- 11 Yādā bu lldho buddhagunam sanīdānam pakāsayī
navutī kotīsahasānam samimsu vimalā tadā
- 12 Yādā Verocano nāgo dānam dā liti satthuno
tadā samimsu jīnaputtī asītīsatasahasīyō
- 13 Aham tena samavēna jatīlo uggatapano
antakīkha carō āsīm pū cabhīnīsu pāragū
- 14 Tadā pīham asamāsamam sīranghīm aparījanam
annapanēna tappetvā candanēnabhiy ūjayīm
- 15 So pī mam tadā vīākasi Nārado lokānāvako
apīrimēyē ito kappe avam bu lldho bhavissatī
- 16 Padī ānam pīdahitvānī pe [iv 13]
pe lessāma sammukkhā imam.

- 17 *Tassapi vacanam sutvâ bhīyyo hasetva mānasam
adhittahim vatam uggam dasapāramipūriyā*
- 18 *Nagaram Dhannavati nama Sudevo nama khattiyō
Anoma nama janikā Naradassa mahesino*
- 19 *Nava vassasahassāni agaram ajjha so vasi
Jitavijitābhīrāmā tayo pasadamuttama*
- 20 *Ticattārīsasahassāni nariyō samalanakātā
Jitasena nāma nārī Nanduttaro nāma atrajo*
- 21 *Nimitte caturo disva padasā gamanena nikkhami
sattaham padhanacariyam acari lokanāyako*
- 22 *Brahmuna yacito santo Narado lokanāyako
vatti cakkam mahavīro Dhananjuyānamuttame*
- 23 *Bhaddasālo Jitamitto ahesum aggasāvaka
Vāsettho nam upatthako Naradassa mahesino*
- 24 *Uttarā Phagguni c eva ahesum aggasāvika
bodhi tassa bhagavato Mahāsono ti vuccati*
- 25 *Uggarindo Vasabho ca ahesum aggupatthakā
Indavari ca Caṇḍi ca ahesum aggupatthika*
- 26 *Atthāsītīratanaṃ accugato mahamuni
kaucanagghikaṣaṅkaso dasasahassi virocatha*
- 27 *Tassa byāmapabbhā kāyā niddhāvanti disodisam
nirantaram diva rattim yojanam pharate disā*
- 28 *Na keci tena samayena samantā yojane janā
ukkā padipe ujjalenti buddhamsena otthata*
- 29 *Navutivassasahassāni āyu vijjati tāvade
tāvata tittamano so taresi janatam bahum*
- 30 *Yatha ulubhigaganam vicittam upasobhati
tath'eva sasanam tassa arantehi sobhati*
- 31 *Samsirasotam taranaya sesake patipannake
dhammasetum dāham katvā nibbuto so narasabho*
- 32 *So pi buddho asamasamo te pi khināsavā atulateja
sabbam samantarāhitam nanu ritā sabbasaṅkhāra*
- 33 *Narado jīnavasabho nibbuto Sudassane pure
tatth eva jīnathūpavaro catuyojanam uggato ti*

XI.

PADUMUTTARA THE TENTH BUDDHA

- 1 Nâradassa aparena sambuddho dvipaduttamo
Padumattaro nâma jino akkhobbho sâgarûpamo
- 2 Mandakappe va so âsi yamhi buddho ajavatha
ussannakusalâ janatâ tamhi kappe ajâyatha
- 3 Padumuttarassa bhagavato pathame dhammadesane
Kotisatasahassânâ dhammâbhisamayo ahu
- 4 Tato param hi vassante tappayante ca pâṇṇe
sattatimsasahassânâ dutiyâbhisamayo ahu
- 5 Yamhi kâlê mahāvîro Ânandam upasankamî
pitu santikam upagantvâ aham amataḍudrabhîm
- 6 Abate dhammabherimhi vassante dhammavutthiyo
paṇṇâsasahasassânâ tatiyâbhisamayo ahu
- 7 Ovâdako viññâpako târako sabbapâninam
desanâkusalo buddho târest janatam bahum
- 8 Sannipâtâ tayo âsum Padumuttarassa satthuno
kotisatasahassânâ pathamo âsi samâgamo
- 9 Yadâ buddho asamasamo vasatî Vebhârapabbate
navutikotisahassânâ dutiyo âsi samâgamo
- 10 Puna cârîkam pakkante gâmanigamaratthato
asitîkotisahassânâ tatiyo âsi samâgamo
- 11 Aham tena samayena jatilo nâma Ratthiko
Sambuddhapamukham sangham sabhattadussam adâs'
aham
- 12 So pi mam buddho vyākāsi sanghamajjhe nisīdiya
satasahasse ito kappe ayam buddho bhavissatî
- 13 Padhānam padahitvāna . . . [iv 13]
. . . pe . . . hesāma sammukhā imam
- 14 Tassāpi vacanam suttā uttarivatam adhiṭṭhaṇim
akāsi maggam dalham dhitim dasapāramipûriyā
- 15 Vyāhatā tittiyā sabbo vīmanā dummānā tadā
na tesam keci paricaranti ratthato nicchubbanti te

- 16 Sabbe tattha samāgantva upagacchum buddhasantike
tuyam natho mahāvira saranam hohi cakkhumā¹
- 17 Anukampako karuniko hite si sabbapaninam
sampatte titthiye sabbe paṇḍa sile patitthahi¹
- 18 Evam nirakulam asī suñnatam titthiyehi tam
vicittam arahantehi vasibhutehi tadihi¹
- 19 Nāgaram Hamsavatī nāma Anando nāma l hattiyō
Sujāta nāma janika Padumuttarassa mahesino
- 20 Dasavassasahassanī agaram ajjha so vasi
Naravāhano Yaso Vasavattī tayo pāsādamuttama
- 21 Ticattārimāsasahassanī nariyo samalankatā
Vasudatta nama narī Uttaro namā atrajo
- 22 Nimitte caturo disvā pasadenābhikkhami
sattaham padhanacāram acari purisuttamo
- 23 Brahmunā yācito santo Padumuttaro vinayako
vattī cakkam mahavīro Vithiluyyānamuttame
- 24 Devalo ca Sujāto ca abesum aggasāvaka
Samano nam upatthako Padumuttarassa mahesino
- 25 Amitā Asama c eva abesum aggasāvika
bodhi tassa bhagavato Salalo ti pavuccati
- 26 Vītanno c eva Tisso ca abesum aggupatthaka
Hattha c eva Vicittā ca abesum aggupatthika
- 27 Atthapanuasiratanam accugato mahāmuni
ka canagghikasamkāso dvattimsavaralakkhano
- 28 Kuttakavāta bhitti ca rukkha naga siluccayā
na tassavaranā atthi samanta dvadasayojane
- 29 Vassasatasahassāni āyu vijjati tāvade
tavata titthamano so taresi janatam bahum
- 30 Santareva bahujanam chindetva sabbasamsajam
jalitvā aggī khandho va nibbuto so sasavako
- 31 Padumuttaro jino buddho Nandarimamhi nibbuto
tath eva tassa thūpavaro dvadasubbedhayojano ti

XII

SUMEDHA THE ELEVENTH BUDDHA

- 1 Padumuttarassa aparena Sumedho nâma nâyako
durâsado uggatejo sabbalokuttaro muni
- 2 Pasannanetto sumukho brahâ ujupatapavâ
hite si sabbasattânam babû moceṣi bandhanâ
- 3 Yadâ buddho pâpunitvâ kevalam bodhim uttamam
Sudassanamhi nagare dhammacakkham pavattayi
- 4 Tasâbhisamayâ tini ahesum dhammadesane
lotisatasahassânam pathamabhisamayô ahu
- 5 Punâparam kumbhakannam yakkham so damayi jino
navutikotisahassânam dutiyabhisamayô ahu
- 6 Punâparam amitayaso catusaccam pakasayi
asitikotisahassanam tatiyâbhisamayô ahu
- 7 Sannipâtâ tayo âsum Sumedhassa mahesino
khinâsavânam vimalanam santa cittânam tâdnam
- 8 Sudassanam nagaram varam upagacchi jino yadâ
tadâ khinâsavâ bhikkhû samimsu satakotiyo
- 9 Punâparam Devakûte bhikkhûnam kathinatthate
tadâ navutikotinam dutiyo âsi samagamo
- 10 Punâparam dasabalo yadâ carati cârîkam
tadâ asitikotinam tatiyo âsi samâgamo
- 11 Aham tena samayena Uttaro nâma manavo
asitikotiyo mayham ghare sannicittam dhanam
- 12 Kevalam sabbam datvâna sasangham lohanâjakam
saranam tass' upâgacchum pabbajjañ câbhîrocayi
- 13 So pi mam buddho vyākasi karonto anumodanam
timsakappasahassamhi ayam buddho bhavissati
- 14 Padhânam padahitvâna pe [iv 13]
pe hessâma sammukkhâ imam
- 15 Tassâpi vacanam sutvâ bhîyyo cittam pasâdayi
uttarivatam adhitthâsîm dasapâramipûrijâ
- 16 Suttantam vinayam câpi navangam satthusâsanam
sabbam pariyâpunitvâna sobbayi jinasâsanam

- 17 Tatth' oppamatto viharanto nisajjatthānacankamo
abhiññāsu pāramum gantvā brahmalokam agacch' aham.
- 18 Sudassanānāma nagaram Sudatto nāma khattiyo
Sudattā nāma janikā Sumedhassa mahesino
- 19 Navavassasahassāni agāram ajjha so vasi
Sucanda-kāñcana-sirivaddhā tayo pāsādamuttamā
- 20 Tisoḷhasahassāni nāriyo samalanakatā
Sumanī nāma sā nāri Sumitto nāma at rajo
- 21 Nimitte caturo disvā hatthi-jānena nikkhami
anunakam addhamāsam padhānam padahū jīno.
- 22 Brāhmunā jācito santo Sumedho lokanāyako
Vatti cakkam mahāvīro Sudassanuyjānamuttamo
- 23 Sarano Sabbakāmo ca ahesum aggasāvaka
Sāgaro nām' upatthāko Sumedhassa mahesino.
- 24 Itāmā e' eva Suramā ca ahesum aggasāvika
bodhi tassa bhagavato Mahānimbo ti vuccati
- 25 Uruvelo ca Yasavo ca ahesum aggupatthakā
Yasodharā Sīrimā ca ahesum aggupatthikā
- 26 Atthāsītīratanaṇi accuggato mahāṭṭhuni
Obhāseti disvā sabbā cando taragano yathā.
- 27 Cakkavattimani nāma yathā tapati yojanam
tath' eva tassa ratanam samantā pharati yojanam.
- 28 Navutivassasahassāni āyu vijjati tavado
tāvata titthamāno so tāresi janatam bahum
- 29 Te vijjachālabhūñchi kalippattchi tā lhi
Samākulum idam āsi arahantehi tādihi.
- 30 Te pi sabbe amitayasā vippamuttā nirūpadhi
ñānālokaṃ dassayitvā nibbutā te mahāyasa
- 31 Sumedho jīnavaro buddho Medhārāmanhi nibbuso
dhātuvatthārikam āsi tesu tesu padesato ti.

XIII

SUJATA THE TWELFTH BUDDHA.

- 1 Tatth'eva Mandakappambhī Sujato nama navako
sihahanu usabhakkhandho appameyyo durasado
- 2 Cando va vimalo suddho sataramso va tapava
evam sobhati sambuddho jalanto sirīya pabha
- 3 Papunitvana sambuddho kevalam bodhim uttamam
Sumangalamhī nagare dhammacakkam pavattayī
- 4 Desente pavaram dhammam Sujate lokanayake
asītikotī abhisamimsu pathame dhammadesane
- 5 Yada Sujato amitayaso deve vassam upagamī
sattatimsasahassanam dutivabhisamayo ahu
- 6 Yada Sujato asamasamo upagacchi pitu santikam
satthīsatasahassanam tatīyabhisamayo ahu
- 7 Sannipata tayo asum Sujatassa mahesino
khinasāvanam vimalanam santacittanam tādinam.
- 8 Abhinuabalappattanam appattanam bhavabhavē
Satthī satasahasānam pathamam sannipatimsu te
- 9 Punaparam sannipate tūdivorohane jine
paunasa sataśahasānam dutiyo asī samāgamo
- 10 Upasankamanto naravaśabham tassa yo aggasavako
catulī sataśahasēhī sambuddham upasankamī
- 11 Aham tena samayena catudīpambhī issaro
antaliḷḷhacaro asī cakḷavattī mahabbalo
- 12 Loke accharīyam disva abbhutam lomahamsanam
upagantvāna vandavim Sujatam lokanayakam
- 13 Catudipe maharajjam ratane sattauttame
buddhe niyadayitvāna pabbajī tassa santike
- 14 Aramika janapade utthanam patipindiyam
upanenti bhikkhusanghassa paccayam savanasanam
- 15 So pi mam buddho vvakasi dasasahasambhī issaro
timse kappasahasambhī ayam buddho bhavissati

- 35 So ca buddho asamasamo gunāni ca tāni atulizāni
sabbam samantarāhitam naṇu rittā sabbasankhārā
36 Sujāto jīnavaro buddho Sīlārāmaṃhi nibbuto
tath'eva tassa cetiyo tīni gāvutamuggato ti

STJĀTASSA BHAGAVATO VAMSO DVADASAMO.

XIV

PIYADASSI THE THIRTEENTH BUDDHA.

- 1 Sujātassa aparena sayambhū lokanāyako
durāsado asamāsamo Piyadassī mahāyaso
2 So pi buddho amītayaso ādieco va viroceti
nīhantvāna tamam sabbam dhammacakkam pavattayi
3 Tassāpi atulatejassā ahesum abhīsamayā tayo
Kotīsatasaḥassānam pathamābhīsamayo ahu.
4 Sudassano devatāja micchādittṭhim arocayi
tassa dittṭhim vinodento satthā dhammam adesayi
5 Janasannipato atulo mahā sannipati tadā
navutikotisaḥassānam dutiyābhīsamayo ahu
6 Yadā donamukham hatthim vīnesi narasārathi
asītikotisaḥassānam tatiyābhīsamayo ahu
7 Sannipātā tayo asum tassāpi Piyadassino
Kotīsatasaḥassānam pathamo āsi samāgamo
8 Tato param navutikotī samimsu ekato muni
tatiye sannipātamhi asītikotiyo ahu.
9 Aham tena samayena Kassapo nāma brāhmaṇo
ajjhāyako mantadhāro tinnam vedanāpārāgu
10 Tassa dhammam sumtvāna pasādam janayim aham
kotīsatasaḥassehi sanghārāmam amāpayi
11 Tassa datvāna ārāmam hattho samviggamāniso
saranam pañcasīlaṃ ca dāham katvā samādiyim
12 So pi mam buddho vjākāsi sanghamajjhe nisīdiya
Attharase kappasate ayam buddho bhavissati

- 13 Pīḍhanam padahitvāna pe [iv 13]
 pe hessama sammukhā imam
- 14 Tassā pi vacanam sutra bhivvo cittam pasadavi
 uttarivatam adhitthāsim dā-aparamipûriya
- 15 Sudhannam namā nagaram Sudatto nama khattiyo
 Sucando nama janika Pivadasīsa satthuno
- 16 Naviva-sa-sahassani agaram ajjha so vasi
 Sunimla Vimla Giriguha tato pasadamuttama
- 17 Tettum-satī-sahassani narivo samalankata
 Vimla nama nāri ca Kūcinavelo nāma atrajo
- 18 Nimitte cituro disva rathavanena nikkhami
 chamāsam padhānacāram acari purisuttamo
- 19 Brāhmanā vacito santo Pivadasī mahamuni
 vatti cakkam mahavīro Ussavanuvvine manorame
- 20 Palito Sabbadasī ca abesum agga-avakā
 Sobhito nam upatthiko Pivadasīsa satthuno
- 21 Sujata Dhammadinnā ca abesum agga-avika
 bodhi tassa bhājavato Kūkuddho ti pavuccati
- 22 Sanniko Dhammiko c eva abesum aggupatthika
 Vī aklā Dhammadinnā ca abesum aggupatthika
- 23 So pi buddho nimitivaso battim-avaralakkhano
 asitthattimubbedho Sūlaraja va dissati
- 24 Aggicanda sūriyavānā n atthi ta disika pabha
 vatha ahu pabha tassa āvama-sa mahesino
- 25 Tassapi devadevasa avu tavatika ahu
 navutivasasahassani loke atthasi cakkhuma
- 26 So pi buddho āvama-amo vugani pi tani atulivani
 sabbam samantarahitam nanu rittā sabbasankhara ti
- 27 So Pivadasī muni varo Asattharamamhi nibbuto
 tatth'eva ta ā jīnathūpo tinivojanamuggato ti

XV

ATTHADASSI THE FOURTEENTH BUDDHA

- 1 Tatth' eva Mandaḷappambhī Atthadassī narāsaḃho
mahatamam nīhantīvaṇa patto sambodhim uttamam
- 2 Brahmunā yācīto santo dhammacakkam pavattayī
amṛtena tappayī lokam dasasahasī sadevakam
- 3 Tassā pi lokanāthassa ahesum abhisamaya tayo
kotisatasahasānam pathamābhisamayo ahu
- 4 Yada buddho Atthadassī caratī devacārīkam
kotisatasahasānam dutiyābhisamayo ahu
- 5 Punaparam yadā buddho desesi pītu santiko
kotisatasahasānam tatiyābhisamayo ahu
- 6 Sannipāta tayo āsum tassapi ca mahesino
khināsāṇam vimalanam santacittāṇam tādīnam
- 7 Atthanavutīsahassānam pathamo āsī samāgamo
atthāsītīsahasānam dutiyó asī samāgamo
- 8 Atthātimsasahasānam tatiyo āsī samagamo
anupādanam vimuttānam vimalanam mahesīnam
- 9 Abam tena samayena jatilo uggaṭapano
Susīmo nāma namena mahīṣā setthasammato
- 10 Dībbam mandāravam puppham padumam paribhataḷam
devaloka pariharitvā sambuddham abhipujayim
- 11 So pi mam buddho vyākāsi Atthadassī mahāmuni
attharase kappasate ayam buddho bhavissatī
- 12 Padhānam padahitvā pe [iv 13]
pe hessāma sammukhā imam
- 13 Tassapi vacanam sutvā hattho samviggamanaso
uttarivatam addhitthāsīm dasaparamipūraya
- 14 Sobhanam nāma nagaram Sagaro nāma khattiyo
Sudassanā nāma janikā Atthadassissa satthuno
- 15 Dasavassasahasāni agaram ajjha so vasi
Amaragiri Suragiri Girivāhanā tayo pasādamuttama
- 16 Tettimsan ca sahasāni nārīyo samalankata
Visakha nama sā nārī Seno nam asī atrajo

XVI

DHAMMADASSI THE FIFTEENTH BUDDHA

- 1 Tatth' eva Mandakappamhi Dhammadassî mahâjaso
tam andhakâram vidhametvâ atirocatî sadevake
- 2 Tassapi atulatejassa dhammacakkappavattane
kotisatasahassânam pathamâbhisamayo ahu
- 3 Yadâ buddho Dhammadassî vinesi Sañjayam isim
tadâ navutikotinam dutiyâbhisamayo ahu
- 4 Yadâ Sakko upâgañchi saporiso vinâjakam
tadâ asitikotinam tatiyâbhisamayo ahu
- 5 Tassa pi devadevassa sannipâtâ tayo ahum
kkinasavânam vimalanam santacittânam tâdinam
- 6 Yadâ buddho Dhammadassî sarane vassam upâgamî
tadâ kotisahassânam pathamo âsi samâgamo
- 7 Punâparam yadâ buddho devato ehi manuse
tadâpi satakotinam dutiyo âsi samâgamo
- 8 Punâparam yadâ buddho pakâsesi dhûte gune
tadâ asitikotinam tatiyo âsi samâgamo
- 9 Aham tena samayena Sakko âsim purindado
dibbagandhena mâlena turiyena abhipûjayim
- 10 So pi mam buddho vyākasi devamajjhe nisīdiya
attharase kappasate ayam buddho bhavissati
- 11 Padhānam padahitvāna . . pe . . [iv 13]
. . pe . . hessāma sammukhā imam.
- 12 Tassapi vacanam sutvâ bhiyyo cittam pasādayim
uttarivatam adbhutthâsim dasapâramipûriyâ
- 13 Saranam nâma nagaram Sarano nama khattiyô
Sunandâ nâma janikâ Dhammadassissa satthuno
- 14 *Attharassasahassāni agāram ajja so rasi*
Arajo Virajo Sudassano tayo pâsadamuttamâ
- 15 Ticattârisahassāni nâriyo samalanakatâ
Vicitolî nâma nâri atrajo Puññavaddhano

- 16 Nimitte caturō disva pāsādenābhinikkhami
sattāham padhanacaram acari purisuttamo
- 17 Brahmuna yacito santo Dhammadassi narasabho
vatti cakkam mahavīro Migadāye naruttamo
- 18 Padumo Phussadevo ca ahesum aggasāvaka
Sunetto nāṃ' upatthako Dhamadassissa satthuno
- 19 Khema ca Saccanāma ca ahesum aggasāvika
bodhi tassa bhagavato Himbajalo ti vuccati
- 20 Subhaddo Katisaho c eva ahesum aggupatthaka
Sahya ca Vahya ca ahesum aggupatthika
- 21 So pi buddho asamasamo asitihatthamuggato
atirocati tejena dasasabassamhi dhatuya
- 22 Suphullo Salaraja va vijju va gagane yathā
majjhantike va suriyo evam so upasobhittha
- 23 Tassāpi atulatejassa samākam asī jivitaṃ
vassasatasahassani loke atthasi cakkhumā
- 24 Obhāsam dassayitvāna vimalam katvāna sāsanaṃ
virocayi cando va gagane nibbuto so sasavako
- 25 Dhammadassi mahavīro Keśaramaṃhi nibbuto
tatt' eva so thūpavaro tiyojanasamuggato ti

DHAMMADASSI'SSĀ BHĪGAVĀTO VAMSO PANNĀHASAMO

XVII

SIDDHATTHA THE SIXTEENTH BUDDHA

- 1 Dhammadassissa aparena Siddhattho nama nâyako
niharitva tamam sabbam suriyo abbhuggato yatī a
- 2 So pi patrâna sambodhim santarento sadevakam
abhivassī dhammameghena nibbapento sadevakam
- 3 Tassa pi atulatejassa abesum abhisamaya tayo
kotisatasal assanam pathamabhisamayo ahu
- 4 Punâparam bhîmaratthe yadī ahani duddrabhim
tada navutikotinam dutiyâbhisamayo ahu
- 5 Yada buddho dhammam desesi Vebhare so puruttame
tâda navutikotinam tatiyâbhisamayo ahu
- 6 Sannipata tayo âsum tasmim pi dipaduttame
khînasavanam vimalanam santacittanam tadīnam
- 7 Kotisatânam navutinam asitiya ca kotinam
Ete âsum tayo thana vimalanam samagame
- 8 Aham tena samayena Mangalo nama tâpaso
uggatejo duppasaho abhinuabalasamâhito
- 9 Jambuto phalam ahatva Siddhatthasso adas aham
patiggahetva sambuddho idam vacanam abravi —
- 10 Passattha imam tapasam jatilam uggatapanam
catunavute ito kappe ayam buddho bhavissati
- 11 Padhanam padahitvana pe [iv 13]
pe hessama sammukhâ imam
- 12 Tassâ pi vacanam sutva bhiiyo cittam pasadayi
uttari vatam adhitthasim dasapâramipûrivâ
- 13 Vebhâram nâma nagaram Udeno nâma khattiyo
Suphassa nama janika Siddhatthassa mahesino
- 14 Dasavassasabassâni agaram ajjha so vasi
Kokas uppala kokanuda tayo pâsadamuttamâ
- 15 Tissolassa sabassâni nariyo samalanakata
Sumanâ nâma sa nari Anupamo nama atrajo
- 16 Nimitte caturo disva savakayanena nikkhami
anûnadasamâsâni paddhânam padabi jino

- 17 Brahmunā yācito santo Siddhattho lokanāyako
vatti cakkam mahāvīro Migadāye naruttamo
- 18 Sampbalo ca Sumitto ca ahesum aggasāvaka
Revato nāma upatthāko Siddhatthassa mahesino
- 19 Sivalā ca Surāmā ca ahesum aggasāvaka
bodhi tassa bhagavato Kanikāro ti vuccati
- 20 Suppiyo ca Samuddo ca ahesum aggupatthakā
Rammā c' eva Surammā ca ahesum aggupatthikā.
- 21 So buddho satthiratanam abosi nibhamuggato
kañcanagghikasankāso dasahassī viroceti
- 22 So pi buddho asamasamo atulo appatipuggalo
vassasatasahassāni loke atthāsi cakkhumā
- 23 Vimalam pabham dassayitvā pupphāpetvānā sāvake
vilāsetvā ca samāpattivā nibbuto so sasāvako
- 24 Siddhattho muni viro buddho Anomārāmanamhi nibbuto
tatth' eva so thūpavaro catujojanānuggato ti.

SIDDHATTHASSA BHAGAVATO VAMSO SOLASAMO

XVIII

TISSA THE SEVENTEENTH BUDDHA.

- 1 Siddhatthassa aparena asamo appatipuggalo
anantasilo amitayaso Tisso lokagganāyako.
- 2 Tam andhakāram vidhamitvā obhāsetvā sadevakam
anukampako mahāvīro loke uppiyo cakkhumā
- 3 Tassepi atulā iddhi atulasilasamadhi ca
sabbattha pāramim gantvā dhamma cakkam parattayi
- 4 So buddho dasasahassamhi viññāpesi giram sucim
kotisatasahassāni samimsu pathame dhammadesane
- 5 Dutīye navutikotinam tatiye satthi kotiyo
bandhanā so vimocesi sampatte naramarū tadā
- 6 Sannipātā tayo āsum Tisse lokagganāyake
khināsavānam vimalānam santacittānam tādānam
- 7 Khināsavasahassānam pathamo āsi samāgamo
navutisatasahassānam dutīyo āsi samāgamo.

- 8 Asītisatasahassānam tatīyo āsī samāgamo
 khināsavānam vimalānam pupphitānam vimuttiyā
- 9 Aham tena samayena Sujāto nāma khattiyo
 mahābhogam chaddayitvā pabbajim isi pabbajjam
- 10 Mayi pabbajite sante uppajji lokanāyako
 buddho ti saddam sutvāna pīti me upapajjatha
- 11 Dībbam mandāravam puppham padumam pārīchattakam
 ubho hatthehi paggayha dhunamano upāgamim
- 12 Caturannaparivutam Tissam lokagganayakam
 tam aham puppham gahetvāna matthake dhārayim jīnam
- 13 So pi mam buddho vyākāsi janamajjhe nisīdiya
 dve navute ito kappe ayam buddho bhavissati
- 14 Padhānam padahitvāna pe [iv 13]
 pe hessāma sammūkhā imam
- 15 Tassāpi vacanam sutvā bhūyyo cittam pasādayi
 uttarivatam adbhūthāsīm dasapāramipūriyā
- 16 Khemakam nāma nagaram Janasandho nāma khattiyo
 Padumā nāma janikā Tissassa ca mahesino
- 17 Sattavassasahasāni agāram ajjha so vasi
 Guhāsela-nārī-nisabhā tayo pāsādamuttamā
- 18 Samatimsasahassāni nāriyo samalankatā
 Subhaddā nāma sā nārī Ānando nāma atrajo
- 19 Nimitte caturō disvā assayanena nikkhami
 anūnakam atthamāsam padhānam padahi jino
- 20 Brahmunā yācīto santo Tisso lokagganāyako
 vatti cakkam mahavīro Yasavatiyam uttame
- 21 Brahmadevo Udayo ca ahesum aggasāvaka
 Samango nām' upatthako Tissassa ca mahesino
- 22 Phussā c' eva Sudattā ca ahesum aggasāvikā
 bodhi tassa bhagavato Asano ti pavuccati
- 23 Sambalo ca Siri c' eva ahesum aggupatthakā
 Kissāgotamī Upasenā ahesum aggupatthikā
- 24 So pi buddho satthirātano āhu uccatarena jino
 anupamo asadiso Himavā viya dissati
- 25 Tassāpi atulātejassa āyu āsī anuttaro
 vassasatasahassāni loka atthāsi cakkhumā
- 26 Uttimam pavaram settham anubhotvā mahāyasaṃ
 jahtvā aggikkhandho va nibbuto so sasāvako

- 17 Brahmunā yacito santo Siddhattho lokanayako
vatti cakkam mahavīro Migadāye naruttamo
- 18 Samphalo ca Sumitto ca ahesum aggasavala
Revato nama upatthako Siddhatthassa mahesino
- 19 Sivala ca Surāma ca ahesum aggasavikā
bodhi tassa bhagavato Kanikaro ti vuccati
- 20 Suppiyo ca Samuddo ca ahesum aggupatthaka
Rammā c eva Surammā ca ahesum aggupatthikā
- 21 So buddho satthūtanam ahoṣi nabhamuggato
kancanagghikasankaso dasahassī virocati
- 22 So pi buddho asamasamo atulo appatipuggalo
vassasatasahassani loke atthāsi cakkhuma
- 23 Vimalam pabbhū dassetvā pupphapetvānā sāvake
vilasetva ca samapattivā nibbuto so saśāvako
- 24 Siddhattho muni varo buddho Anomaramambhī nibbuto
tath' eva so thūpavaro catuṣojanānuggato ti

SIDDHATTHASSA BHAGAVATO VAMSO SOLASAMO

XVIII

TISSA THE SEVENTEENTH BUDDHA

- 1 Siddhatthassa aparena asamo appatipuggalo
anantasilo amitayaso Tisso lokagganāyako
- 2 Tam andhakaram vidhamitvā obhāsetva sadevakam
anukampako mahavīro loke uppiyyi cakkhumā
- 3 Tass'api atulā iddhi atulasilasamadhi ca
sabbattha paramim gantvā dhamma cakkam pavattayā
- 4 So buddho dasasahassambhī viññāpesi giram sucim
kotisatasahassani samimso pathame dhammadesano
- 5 Duttiye navutikotinam tatiye satthi kotiyo
bandhanā so vimocesi sampatte naramarū tadā
- 6 Sannipātā tiyo āsum Tisse lokagganāyake
khināsavanam vimalānam santacittānam tādānam
- 7 Khināsavasabhasānam pathamo āsi samāgamo
navutisatasahassānam duttiyo āsi samāgamo

- 8 Asītisatasahassānam tatīyo āsī samāgamo
khināsavānam vimalānam pupphitānam vimuttīyā
- 9 Aham tena samayena Sujato nāma khattiyo
mahābhogam chaddayitvā pabbajum isi pabbajjam
- 10 Mayi pabbajite sante uppajji lokanāyako
buddho ti saddam sutvana pīti me upapajjatha
- 11 Dibbam mandārayam puppham padumam pārīchattakam
ubho hatthehi paggayha dhunamano upāgamim
- 12 Catuvannaparivutam Tissam lokagganāyakam
tam aham puppham gabetvāna matthake dhārayum jīnam
- 13 So pi mam buddho vyākāsi janamajjhe nisīdiya
dve navute ito kappe ayam buddho bhavissati
- 14 Padhānam padahitvāna pe [iv 13]
pe hessāma sammūkhā imam
- 15 Tassāpi vacanam sutvā bhīyo o cittam pasādayi
uttarivatam adhiṭṭhāsim dasapāramipūriyā
- 16 Khemakam nāma nagaram Janasandho nāma khattiyo
Padumā nāma janikā Tissassa ca mahesino
- 17 Sattavassasahassāni agaram ajjha so vasi
Guhāsela nāri nisabhā tayo pāsadamuttamā
- 18 Samatimsasahassāni nāriyo samalanākatā
Subhaddā nāma sā nāri Ānando nama atrajo
- 19 Nimitte caturo disvā assayānena nibbhami
anūnakam atthamāsam padhānam padahi jino
- 20 Brahmunā jācīto santo Tisso lokagganāyako
vatti cakkm mahavīro Yasavatiyam uttame
- 21 Brahmadevo Udayo ca abesum aggasavakā
Samango nām' upatthako Tissassa ca mahesino
- 22 Phussā c' eva Sudattā ca abesum aggasāvikā
bodhi tassa bhāgavato Asano ti paruccati
- 23 Sīmbalo ca Sīri c' eva abesum aggupatthakā
Kissāgotamī Upasenā abesum aggupatthikā
- 24 So pi buddho satthirātano āhu uccatarena jino
anupamo asadiso Himavā viya dissati
- 25 Tassāpi atulātejassa āyu āsī anuttaro
vassasatasahassāni loke atthāsi cakkbhumā
- 26 Uttamam pavaram settham anubhotvā mahāyasaṃ
jalitva aggikkhandho va nibbuto so sasāvako

- 13 Tatth' appamatto viharanto brahmam bhâvetvâ bhâvanam
abhiññâsu pâramum gantvâ brahmalokam agacch' aham
- 14 Kâsikam nâma nagaram Jayaseno nâma khattiyo
Sûrimâ nâma janika Phussassa pi mahesino
- 15 Chabbassasahasânam agâram ajjha so vasi
Garula Hamsa-Suvannabharâ tayo pâsâdamuttamâ.
- 16 Tevisatisahassâni nâriyo samalankatâ
Kisâgotamî nâma nârî Ânando nâma atrajo
- 17 Nimitte caturô disvâ hatthiyânena nikkhami
Chamâsam padhânam câram acari purisuttamo
- 18 Brahmunâ yâcito santo Phusso lokagganâyako
vatti cakkam mahâviro Migadaye naruttamo
- 19 Sukhito Dhammaseno ca ahesum aggasâvaka
Sambhiyo nâm' upatthâko Phussassa ca mahesino
- 20 Calâ ca Upacâlâ ca ahesum aggasâvikhâ
bodhi tassa bhagâvato Âmando ti pavuccati
- 21 Dhanañjayo Visâkko ca ahesum aggupatthakâ
Paduma c' eva Nâgâ ca ahesum aggupatthika
- 22 Atthapaññasarañanam so pi accugato muni
sobhati sataramsi va ulurâja va pûrito
- 23 Navutivassasahassâni âyu vijjati tâvade
tâvatâ titthamâno so târesi janatam bahum
- 24 Ovâdetvâ bahû satte santaretvâ mahâjane
So pi satthâ atulayaso nibbuto so sasavako
- 25 Phusso jînavaro satthâ Sonâramamhi nibbuto
dhâtuvitthârikam âsi tesu tesu padesato ti

XX

VIPASSI THE NINETEENTH BUDDHA

- 1 Phussassa ca aparena sambuddho dvīpaduttamo
Vipassi nama nāmena loke uppajji cakkhumā
- 2 Avijjam sabbam padaletva patto sambodhim uttamam
dhammacakkam pavattetum pakkāmi Bandhumatim
puram
- 3 Dhammacakkam pavattetvā ubho bodhesi nāyako
gananaya na vattabo pathamabbhisamayo ahu
- 4 Punaparam amūyaso tattha saccam palasayi
caturāsītisahassanam dutiyabōḥsamayo ahu
- 5 Caturāsītisahassāni sambuddham anupabbajum
tesam āramapattanam dhammam desesi cakkhumā
- 6 Sabbakārena bhāsato sutva upanisa jino
te pi dhammam varam gantvā tatiyabbhisamayo ahu
- 7 Sannipatā tayo āsum Vipassissa mahesino
khināsavānam vimalānam santacittānam tādinam
- 8 Atthasatthisahassanam pathamo āsi samāgamo
bhikkhusatasahas ānam dutiyo āsi samagamo
- 9 Asitibhikkhusahassānam tatiyo āsi samagamo
Tattha bhikkhuganamajjhe sambuddho atirocati
- 10 Aham tena samayena Nāgaraja mahuddhiko
Atulo nama nāmena punnavanto jutindharo
- 11 Nekanam nagakotinam parivāretīan aham tedā
vajjanto dibbaturīyehi lokajettam upāgamim
- 12 Upasaukamitva sambuddham Vipassim lokanayakam
manimuttaratanaakhacitam sabbabharanabhūsitam
Nimantetvā dhammarajassa suvaṇnam pittham adās'
aham
- 13 So pi mam buddho vyakasi sanghamajjhe nisīdiya
ito ekanavute kappe ayam bud dho bhavissati
- 14 Aha Kapilavhaye ramme nikkhamitva Tathagato
I adhānam padahitvāna katva dukkarakariyam

- 15 Ajapâlarukkhasmûlamhi nisîditvâ Tathâgato
tattâ pâyâsam paggayha Nerañjaram upehitî
- 16 Nerañjarâva tîramhi pâyâsam asatî jino
pañiyattavaramaggena bodhimûlam upehitî
- 17 Tato padakkhinam katvâ bodhimandam anuttaram
Assatthamûle sambodhim bujjhussatî mahâyaso
- 18 Imassa janikâ mâtâ Mâyâ nâma bhavissatî
pitâ Suddhodano nama ayam hessatî Gotamo
- 19 Anâsavâ vitarâgâ santacitta samâhitâ
Kôlito Upatisso ca aggâ hessantî sâvakâ
- 20 Ânando nam' upatthâko upatthissatî mam jînam
Khema Uppalavannâ ca aggâ hessantî sâvikâ
- 21 Anâsavâ vitarâgâ santacittâ samâhitâ
bodhi tassa bhagavato Assattho ti pavuccatî
- 22 Tassâham vacanam sutva bhîyyo cittam pasâdayîm
uttarivatam adhîttâsîm dasapâramipûriyâ
- 23 Nagaram Bandhumatî nâma Bandhumo nâma khattiyo
matâ Bandhumatî nâma Vipassissa mahesîno
- 24 Atthavassasahasâni agâram ajjha so vasi
Nando Sunando Sîrimâ tayo pâsâdamuttamâ
- 25 Ticattâri sahasâni nâriyo samalankatâ
Sutanâ nâma sâ nâri Samvattakkhando nâm' atrajo
- 26 Nîmitte caturo disvâ rathayânena nikkhamî
anûnaatthamâsâni padhânam padahî jino
- 27 Brahmunâ yâcîto santo Vipassî lokanâyako
vattî cakkam mahavîro Migadâye naruttamo
- 28 Khandho ca Tisso nâma ca ahesum agga-sâvakâ
Asoko nâm' upatthako Vipassissa mahesîno
- 29 Candâ ca Candamitta ca ahesum aggasavikâ
bodhi tassa bhagavato Patalî ti pavuccatî
- 30 Punabbasumitto Nago ca ahesum aggupatthakâ
Sîrimâ Uttarâ c' eva ahesum aggupatthikâ
- 31 Asîtibatthamubbedho Vipassî lokanâyako
pabbâ middhâvatî tassa samantâ sattajojane
- 32 Asutivassasahasâni âyu buddhassa tâvade
tâvatâ titthamano so târesi janatam bahum
- 33 Bahudevamanussînam bandhanam parimocayî
maggâmaggañ ca âcikkhî avasesaputhujane

- 34 Ālokaṃ dassayitvāna desitva amatam padam
 jalitva aggikkhandho va nibbuto so sasavako
 35 Iddhivaram punnavaram lakkhaṇan catubbhūmikam
 sabbam samantarāhitam nānu rittā sabbasankharā
 36 Vipassī jīnāvaro dhiro Sumittarāmaṃhi nibbuto
 tatth eva tassa thūpavaro sattajojanamussito ti

VIPASSISSA BHĀGAVATO VAMSO EKŪNAVISATIMO

XXI

SIKHI THE TWENTIETH BUDDHA

- 1 Vipassissa aparena sambuddho dvīpaduttamo
 Sikkhisavhāyo nāma jīno asamo appatipuggalo
- 2 Marasenam pamadditva patto sambodhim uttamam
 dhammacakkam pavattesi anukampaya pāṇinam
- 3 Dhammacakkappavattente Sikkhiṃhi jīnapungavo
 kotisatasahassānam pathamābhisamāyo ahu
- 4 Apāram pi dhammam desente ganaseṭṭhe naruttame
 navutikotisahassānam dutiyābhisamāyo ahu
- 5 Yamakam patihiran ca dassayante sadevake
 asitikotisahassānam tatiyābhisamāyo ahu
- 6 Sannipatā tayo āsum Sikkhissapi mahesino
 khināsavānam vimalānam santacittānam tadānam
- 7 Bhikkhusatasahassānam pathamo āsi samāgamo
 asitibhikkhusahassānam dutiyo āsi samāgamo
- 8 Sattatibhikkhusahassānam tatiyo āsi samāgamo
 anupalitto padumam va toyamhi sampavaddhitam
- 9 Aham tena samayena Arindamo nāma khattiyo
 sambuddhapamukham saṅgham annapanena tappayim
- 10 Bahum dussavaram datvā dussakotim anappakam
 alankatam hatthiyānam sambuddhassa adās aham
- 11 Hatthiyānam nimmitva kappiyam upanamayim
 i ūrayim mānasam mayham niccam dalham upatthitam

XXII

VESSABHU THE TWENTY FIRST BUDDHA

- 1 Tatth eva Mandakappamhi asamo appatipuggalo
Vessabhû nama nâmena loke uppajji so jino
- 2 Âdittam ti ca râgaggitanhanam vijitam sadâ
nago va bandhanam chetva patto sambodhim uttamam
- 3 Dhammacakkappavattente Vesabhû lokanajako
asîtikotisahassanam pathamâbhisamayo ahu
- 4 Pakkante cârikam ratthe lokajetthe narasabhe
sattatikotisahassanam dutiyabhisamayo ahu
- 5 Mahâdittim vinodento patihiram karoti so
samâgata naramaru dasasahassi sadevake
- 6 Maha acchariyam disva abbhutam lomahamsanam
devâ e eva manussa ca bujjhare satthikotiyo
- 7 Sinnipatâ tajjo asum Vessabhuissa mahesino
khinâsavanam vimalânam santacittânam tadînam
- 8 Asitibhikkhusahassanam pathamo âsi samagamo
sattatibhikkhusahassanam dutiyo âsi samagamo
- 9 Satthibhikkhusahassânam tatiyo âsi samagamo
jarâdibhayacittânam orasanam mahesinam
- 10 Tassa buddhassa asamasâ cakkam vattayim uttamam
sutvana panitam dhammam pabbajjam abhicrocayî
- 11 Aham tena samayena Sudassano nama khattiyo
anupânena vatthena sasangham jînam pujayim
- 12 Mahadânam pavattetva rattim divam atandito
pabbajjam gunasampannam pabbajim jinasantike
- 13 Acâragunasampanno vattasilasamâhito
sabbanûutam gavesanto ramam jinasâsane
- 14 Saddhâ piti upaganva buddham vandâmi sattharam
piti uppajjati mayham bodhiya yeva karanâ
- 15 Anivattamânasam natva sambuddho etad abravî —
ekatimse ito kappe avam buddho bhavissati
- 16 Ahu Kapilavahye ramme pe [xx 14]
pe hessama sammukhâ imam [iv 13]

- 17 Tassaham vacanam sutva bhīyyo cittaṃ paśādayam
uttarivatam adbhutthāsim dasaparamipūriya
- 18 Anomam nama nagaram Supatito nāma khattiyo
mata Yasavatī nāma Vessabhussa mahesino
- 19 Chabbassasahassānam agaram appha so vaṣi
Ruci Suruci Vaddhanā tayo paśādamuttamā
- 20 Anūnatimsasahassani narivo samalanakatā
Succita nama sa nāri Supabuddho nama atrajo
- 21 Nimitte caturō disva sivikayānābhiniikkhami
chamāsam padhanacaram acari purisuttamo
- 22 Brahmuna jacito sinto Vessabhū lokanayako
vatti cakkam mahaviro Araṇarame naruttame
- 23 Sono ca Uttaro c eva ahesum aggasavakā
Upasanto nam upatthāko Vessabhussa mahesino
- 24 Dāma c eva Samāla ca ahesum aggasāvika
bodhi tassa bhagavato Mahāalo ti vuccati
- 25 Sotthiko c eva Rammo ca ahesum aggupatthaka
Gotami ca Sīma ca ahesum aggupatthika
- 26 Satthiratanam ubbedho Hemayupasamupamo
kayā n ccharati ramsi ratti va pabbate Sikkhi
- 27 Satthivassasahassani āya vijjati tavade
tāvata titthamano so tāresi janatam bahum
- 28 Dhammam vitthārikam katvā vibhaj tvā mahajanam
dhammanavam thapetvana nibbuto so sasavako
- 29 Dassaneyyam mahajanam viharam c iriyapatham
sabbam samantarahitam nanu ritta sabbasankhara
- 30 Vessabhū j navaro satthā Khemarambī nibbuto
dhatuvitthārikam asi tesu tesu padesato ti

- 17 Samatumsasahassani nāriyo samalanhatā
Virocamana nama nari Uttaro nama atrajo
- 18 Nimitte caturō disva rathayaneva nikkhami
anūnakam atthamasam padhānam padahi jino
- 19 Brahmuna yacito santo Kakusandho lokanāyako
vatti cakkam mahavīro Migadaye naruttamo
- 20 Vidhuro Sanjivo nama ca ahesum aggasavalā
Buddhiyo nām' uppatthāko Kakusandhassa satthuno
- 21 Sama ca Campanama ca ahesum aggasavika
bodhi tassa bhagavato Sūriṣo ti pavuccati
- 22 Accuto ca Samano ca ahesum aggupatthaka
Nanda c' eva Sunandā ca ahesum aggupatthika
- 23 Cattararisaratanāni accugato mahamuni
Kanakappabha niccharanti samanta dvādasayojanam
- 24 Cattarīsavasasahassāni ayu tassa mahesino
tāvata tittamāno taresi janatam bahum
- 25 Dhammāpanam pasaretvā naranarinam sadevake
naditva sīhanadan ca nibbuto so sasavāko
- 26 Atthangavacanaṣampanno acchiddani nīrantaram
sabbam samantarāhitam nanu ritta sabbasaṅkhara
- 27 Kakusandho jīnavaro Khemaramamhi nibbuto
tatth' eva tassa thupavaro gavutanabhamuggato ti

KAKUSANDHASSA BHAGAVATO VAKKO DVAVISATIMO

- 17 Brāhmano Yaññadatto ca āsī buddhassa so pitā
Uttarā nama janikā Konāgamanassa satthuno
- 18 Tinivassasahassāni agāram ajjha so vasi
Tusita Santusita Santutthā tayo pāsādamuttama
- 19 Anūnasolasasahassāni nāriyo samalanakā
Ruegattā nāma nāri Satthavāho nāma atrajo
- 20 Nimitte caturō disvā hatthiyanena nikkhami
chamāsam padhānacaram acari purisuttamo
- 21 Brahmunā yācito santo Konagamano nayako
vatti cakkm mahavīro Migadāve naruttamo
- 22 Bhīyyo so Uttaro nama ahesum aggasavaka
Sotthiyo nām' upatthako Konagamanassa satthuno
- 23 Samuddā ca Uttara c' eva ahesum aggasavikā
bodhi tassa bhagavato Udambaro ti vuccati
- 24 Uggo ca Somadevo ca ahesum aggupatthaka
Sivala c' eva Samā ca ahesum aggupatthika
- 25 Uccatarena so buddho timsahatthasamuggato
ukkānukkhe yatha kambu evam ramsihi mandito
- 26 Timsavassasahassāni ayu buddhassa tavade
tāvātā tittamāno so tāresi janatam bahum
- 27 Dhammacetum samussitvā dhammadussavibhūsitam
dhammapupphagulam katvā nibbuto so saśāvako
- 28 Mahavilaso tassa jano siridhammappakasano
sabbam samantarāhitam nanu rittā sabbasankhārā
- 29 Konāgamano sambuddho Pabbatārāmaṃhi nibbuto
dhātuvitthārikam āsī tesu tesu padesato ti

- 17 Ahu Kapilavhaye ramme nikkhamitvā Tathāgato
padhānam padahitvāna katvāna dukkarakāriyam
pe . . . [iv 13]
18 Ajapālarukkhamūle nisiditva Tathāgato
tatttha pāyāsam paggayha Nerañjaram upehitī
19 Nerañjarāya tīramhi pāyāsam paribhujjīya
patiyattavaramaggena bodhimūlam upehitī
20 Tato padakkhinam katvā bodhimandam naruttamo
aparājitanīyatthāne bodhipallankamuttame
21 Pallankena nisiditvā bujjhissatī mahāyaso
imassa janikā mātā Māyā nāmā bhavissatī
pitā Suddhodano nāma ayam hessatī Gotamo
22 Anāsavā vītarāgā santacittā samāhitā
Kohito Upatisso ca aggā hessantī sāvakā
23 Ānando nām' upatthāko upatthissatī tam jinam
Khemā Uppalavannū ca aggā hessantī sāvikā
24 Anāsavā santacittā vītarāgā samahitā
bodhi tassa bhagavato Assattho ti pavuccatī
25 Citto ca Hatthālāvako aggā hessant' upatthakā
Nandamātā ca Uttarā aggā hessant' upatthikā
26 Idam sutvāna vacanam asamassa mahesino
āmoditā naramarū buddha bījankuro ayam
27 Ukkutthi-saddā pavattantī appothentī hassantī ca
Katanjali namassantī dasasabassī sadevakā
28 Yad' imassa lokanāthassa virajjhissāma sāsanam
anāgatambī addhāne hessama sammukhā imam
29 Yathā manussā nadim tarantā patitittham virajjhīya
hetthā titthe gahetvāna uttarantī mahānadim
30 Evam eva mayam sabbe yadī muñcām' imam jinam
anāgatambī addhāne hessāma sammukhā imam
31 Tassāpi vacanam sutvā bhīyyo cittam pasadayim
uttarivatam adhitthāsim dasapāramipūriyā
32 Evam aham samsaretvā parivajjanto anācāram
dukkarañ ca katam mayham bodhiyā yeva kārana
33 Nagaram Bārānasi nāma Kiki nām' āsī khattiyo
vasatī tatttha nagare sambuddhassa mahākulam
34 Brāhmano Brahmaatto ca āsī buddhassa so pitā
Dhanavati nāma janikā Kassapassa mahesino

XXVI

THE HISTORY OF GOTAMA BUDDHA

- 1 Aham etarahi buddho Gotamo sakyavaddhano
padhanam padahitvana patto sambodhim uttamam
- 2 Brai munâ yacito santo dhammacakkam pavattayim
atthârasannam kotinam pathamâbhisamayo ahu
- 3 Tato parau ca desento naradevasamagamo
gananâya na vattabbo dutiyâbhisamayo ahu
- 4 Idh' evaham etarahi ovadim mama atrajam
gananâya na vattabbo tatiyâbhisamayo ahu.
- 5 Eko va sannipâto me sâvakanam mahesinam
addhatelasatânânam bhikkhunasi samagamo
- 6 Virocamano vimalo bhikkhusanghassa majjhato
dadami patthitam sabbam mani va sabbakamado
- 7 Phalam akankhamânam bhavacchandaajahesinam
catusaccam pakasesi anukampaya pâninam.
- 8 Dasavissasahasânam dhammabhisamayo ahu
ekadvinnam abhisamayo gananato asaukheyyo
- 9 Vitthârikam bahujannam iddham phutam suphullitam
idha mayham Sakyamunino sasanam suvisodhitam
- 10 Anâsava vitaraga santacittâ samahita
bhikkhû nekasatâ sabbe parivarenti mam sadâ
- 11 Idani ye etarahi jahanti mânuṣam bhavam
appattamânasâ sekhâ te bhikkhû vinnû garahita
- 12 Ariyanujasam thomayantâ sadâ dhammaratâ janâ
bujhissanti satimanto samsarasaritâ narâ
- 13 Nagaram Kapilavatthu me rajâ Suddhodano p tâ
mayham janettika matâ Mayâ devî ti vuccati
- 14 Ekûnatimsavassâni agâram ojjh aham vasim
Râmo Surâmo Subhato tayo pâsâdamuttama.
- 15 Cattârisasahasâni nâriyo samadâṇatâ
Bhaddakaccâ nâma nâri Râhulo nâma atrajo
- 16 Nimitte caturo disvâ assavâneva nikkhamim
Chabbassam padhanacaram acari dukkaram aham

- 17 Barāṇasī Isipatane caḷḷam pavattitaṃ mayā
 aham Gotamasambuddho saranam sabbapaninam
 18 Koliṭṭo Uṇṇiṇo ca dve bhikkhū aggasavakā
 Ānando nam' upatthako santikavacaro mama
 19 Khema Uppalavanna ca bhikkhuni aggasāvika
 Citto ca Hatthilavako aggupatthakupasakā
 20 Nandamāta ca Uttara aggupatthikupasikā
 Aham Assatthamulāmi patto sambodhim uttamam.
 21 Byamappabbhā sadā mayham solasaḥatthamuggato
 appam vassasatam avu idan' etarāhi vijjati.
 22 Tavata tittamāno 'ham taremi janatam bahum
 thapayitvā na dhammokaṃ pacchimajanabodhanam.
 23 Aham pi na cirass' eva saddhim savakasanghato
 idh eva parimibbissam aggi vahārasankhava
 24 Tāni ca atulātejanī imāni ca dasabalāni
 ayaṃ ca guṇavaradeho dvattimśalakkhanāceto
 25 Aśadisaṃ pabhasetva sataram' eva chappabha
 sabbā samantarabessanti nanu ritta sabbasankharatī.

GOTAMASSA BHAGAVATO VAMSO PAÑCAVISATIMO

XXVII

LIST OF THE BUDDHAS

- 1 Aparimerye ito kappe caturo asuṃ vināyaka
 Tanhankaro Medhankaro atho pi Saranankaro
 Dipankaro ca sambuddho ekakappamhi te jinā
- 2 Dipankarassa aparena Kondaññassa nāma nayako
 Ilo va ekakappamhi tāresi janatam bahum
- 3 Dipankarassa bhagavato Kondannassa ca satthuno
 etesam antarā kappe ganānāto asankhivā.
- 4 Kondaññassa aparena Mangalo nāma nāyako
 tesam pi antarā kappe ganānāto asankhivā.
- 5 Mangalo ca Sumano ca Revato Sobhito muni
 te pi buddhā ekakappe cakkhumanto pabhanakara

- 6 Sobhitassa aparena Anomadassi mahāyaso
tesam pi antara kappā ganānāto asankhīyā
- 7 Anomadassi Padumo Narado cāpi nayako
te pi buddhā ekakappe tamantakarakā munī
- 8 Naradassa aparena Padumuttaro nama nāyako
ekakappamhi uppanno taresi janatam bahum
- 9 Naradassa bhagavato Padumuttarassa satthuno
tesam pi antara kappā ganānato asankhīya
- 10 Kappasatasabassamhi eko āsi mahāmuni
Padumuttaro lokavidū ahutinam patiggaho
- 11 Timsakappasabassamhi dve āsimsu nayakā
Sumedho ca Sujāto ca oraso Padumuttaro
- 12 Atthārase ito kappasate tavo āsimsu navakā
Piyaḍassi Atthadassi Dhammadassi ca nāyaka
- 13 Oraso ca Sujatassa sambuddhā dvipaduttama
ekakappamhi sambuddha loke appatipuggala
- 14 Catunavute ito kappe eko āsi mahāmuni
Siddhattho so lokavidū sallagatto anuttaro
- 15 Dve navute ito kappe dve āsimsu nayakā
Tisso Phusso ca sambuddha asama appatipuggala
- 16 Ekanavute ito kappe Vipassī nama nayako
so pi buddho karuniko satte mocesi bandhanā
- 17 Ekatiṃse ito kappe dve āsimsu nāyaka
Sikkhī ca Vessabhū c' eva aśamā appatipuggala
- 18 Imamhi bhaddake kappe tayo āsimsu nayakā
Kakusandho Konagamano Kassapo cāpi nayako ¹
- 19 Aham etarahi sambuddho Metteyo cāpi hessatī
Ete p' ime paṇca buddha dhīrā lokānukampaka
- 20 Etesam dhammarajūnam annesam nekaḥotīnam
ācikkhītvāna tam maggam nibbuta te sasavaka ti

BUDDHAPAKINCAKKHANDAM NITTHITAM

¹ Here the *Buddhavamsa* rightly ends —
Aparimēyye ito kappe pe (xxvii 1) ādinā attharasagathā sang
tikarakehi thap tā n gāmanagāthā vedītabbā Sesagāthāsu sabbattha pakatam
eva ti — (Madhuratthavilasini)

XXVIII

THE DISTRIBUTION OF BUDDHA'S RELICS

- 1 Mahā Gotamo jinavaro Kusinārāmaṃhi nibbuto
dhātuvatthārikam āsi tesu tesu padesato ti
- 2 Eko Ajātasathussa, eko Vesālīyā pure,
eko Kapilavatthumhi, eko ca Allakappake,
- 3 Eko ca Rāmagāmaṃhi eko ca Vethadīpake,
eko Pāveyyake Malle eko ca Kusinārake
- 4 Kumbhassa thūpam kāresi brāhmaṇo Donasavhajo
Angarathūpam kaṇḍum Moriyā tucchamānasā
- 5 Attha sarīrikā thūpa navamo kumbhacetiyo
Angarathūpo dasamo tada yeva patitthito ¹
- 6 Ekā dāthā Tidasapure, ekā Nāgapuro ahu,
ekā Gandhāraṇīyā, ekā Kālingarājyā
- 7 Cattāṇisasaṃādantā kesā lomā ca sabbaso
devā harimsu ekekam ekkavāṇiparamparā
- 8 Vajrayam bhagavato patto dandañ ca cīvaram
nivāsanam Kusaghare paccattharanam Kapilavhajo
- 9 Pataliputtanagare karakam kāya bandhanam
Campāyam udaka sītikā unṇalomañi ca Kosale
- 10 Kāsavan ca Brahmaloke vethanam Tīdase pure
pāsānake padam settham jaṇ cāpi accutipadam
nisidanam Avantipure ratthe attharanam tadā
- 11 Arani ca Mithulayam Vedehi parisaṇanam

¹ The Phayre MS here inserts the following lines

- 1 Uṇṇaṃ samasuturo dīthi akkhaṇḍe ca dhātuyo
asambhūṇā unṇaṃ cattāṇaṃ bhikkhūnaṃ va dhātuyo
- 2 Mahantā muṇḍamattā ca majjhimā bhikkhūnaṃ
kīṇḍakā sīṇḍamattā pāsānake ca dhātuyo
- 3 Mahantā suttamavāṇā muttavāṇā ca majjhā
kīṇḍakā mahāvāṇā ca suttamavāṇā mattā
- 4 Mahantā paṇḍita nāṇaṃ naṇḍaṃ paṇḍita majjhā
kīṇḍakā ca dhātuyo ca ekaṃ sabbāpi dhātuyo
- 5 Uṇṇaṃ samasuturo dīthi akkhaṇḍe ca dhātuyo
bāhāṇaṃ dīthi akkhaṇḍe ca sabbāpi dhātuyo

CARIYÂ-PITAKA.

CARIYĀ PITAKA

Namo tassa bhagavato arahato sammasambuddhassa

BOOK I

DĀNAPARAMITA

I

THE STORY OF AKATTI

- 1 Kappe ca satasahassee caturo ca asankheyye
etth antare yam caritam sabban tam bodhipaccanā
- 2 Atitakappe caritam thapayitva bhavābhare
imamhi kappe caritam pavakkhissam sunohi me
- 3 Yada aham brahmaranne sunne vivināhanane
ajjhogahetva viharami Akatti nama tapaso
- 4 Tada mam tapatejena santatto Tīdivadhibhū
dharento brahmanavannam bhikkhava mam upāgami
- 5 Pavana abbatam pannam atelan ca alon kam
mama dvare thitam disvā sakatabhena akirāmi
- 6 Tassa datvan aham pannam nikkuj tvāna bhajanam
pun esanam jahitvāna pavāsi m pannasālakam
- 7 Dutiyam pi tatiyam pi upagāmi mam antikam
akampito anolaggo evam eva adas aham
- 8 Na me tappaccayā atthi sarīrasman viññāyāmi
pitū sukheṇa rativā vit namemi tam divāmi
- 9 Yadi masam pi dve masam dakkhineyyam varam labhe
akampito anolīno dadeyyam danam uttamam
- 10 Na tassa danam dadāmano vasam sabhā : ca patthāyāmi
sabbannutam patthi tvāno tani kammāni acariṇ ti

- 4 Na me yācakam anupatte patikkhepo anucchavo
mā me bhijji samādānam dassāmi vipulam gajam
- 5 Nāgam gahetvā sondāyam bhikkare ratanāmaye
jalam hatthe ākiritvā brāhmanānam adam gajam
- 6 Tasmim nāge padinnamhi amaccā etad abravum —
kinnu tuyham varam nāgam yacakānam padassasi ?
- 7 Dhaṇṇam mangulasampannam sangāmaṇiṇiṇi uttamam
tasmim nāge padinnamhi kin te rajjam karissatī ti ?
- 8 Rajjam pi me dade sabbam sarīram dajjam attano
sabbanuutam piyam mayham tasmā nāgam adās' ahan ti

ITI KURUDHAMMACARIYAM TATIYAM

IV

THE STORY OF SUDASSANA

- 1 Kusāvatimhi nagare yada asī mahīpati
Mahāsudassanto nāma cakkavattī mahabbhalo
- 2 Tatthāham divase tikkhattum ghosapemī tahiṃ tahiṃ
ko kim icchatī pattheti kassa kim diyatu dhanam ?
- 3 Ko chātako ko tasito ko malam ko vilepanam
nānarattani vatthāni ko naggo paridāhissati ?
ko pathe chattam ādeti kopahanā mudusabha ?
- 4 Iti sayāṇi ca pato ca ghosapemī tahiṃ tahiṃ
na tam dassu thānesu na pi thānasatesu vā
- 5 Anekaśatattānesu patiyattam yācake dhanam
divā vā yadi vā ratti yadi eti vanipako
- 6 Laddha yadicchikam bhogam purabatto va gacchatī
evārūpam mahādānam adāsim javajivikam
- 7 Na pāham dexam dhanam dammi pi n atthi micayo mayi
yathāpi āturo nāma rogato parimuttiya
- 8 Dhanena vajjam tappetva rogato parimuccati
tath' evāham janamāno paripūretum asesato
- 9 Unadhanam pūrayitum demī danam vanipake
nirālayo apaccāyo sambodhimanupattiya ti

MAHĀSUDASSANACARIYAM CATUTHAM

V

THE STORY OF GOVINDA

- 1 *Punâparam yadâ homi sattarâjapurohito*
pûjito naradevehi Mahâgovindo brâhmano
- 2 *Tadâham sattarajjesu yam me âsi upâyanam*
tena demî mahâdânam akkhobbham sâgarûpamam
- 3 *Na me dessam dhanadhaññam pi n' atthi niccayo mayi*
sabbaññutam piyam mayham tasmâ demî varam dhanan ti

MAHÂGOVINDACARIYAM PANCAMAM

VI

THE STORY OF NIMI

- 1 *Punâparam yadâ homi Mithulâyam puruttame*
Nimi nâma mahârâjâ pandito kusalatthiko
- 2 *Tadâham mâpayitvâna catusalam catumukham*
tattha dânam pavattesum miga-pakkhi-nara-nârinam
- 3 *Acchâdananâ ca sayananâ ca annapânanâ ca bhojanam*
Abbhocchinnam karitvâna mahâdânam pavattayim
- 4 *Yathâpi sevakâ sâmmam dhanahetum upâgato*
lâyena vâcâ manasâ ârâdhanîyam esatî
- 5 *Tath' evâham sabbabhava pariyesissâmi bodhiyam*
dânena satte tappetvâ icchâmi bodhim uttaman ti

NIMIRAJACARIYAM CHATTIHAMAM

VII

THE STORY OF CANDAKUMĀRA

- 1 Punāparam yadā homi Ekarajissa atrajo
nagare Pupphavattiyā Kumāro Candasavhayo
- 2 Tadāham yajanā mutto nikkhanto yaññavātako
samvegam janayitvāna mahādānam pavattayim
- 3 Nāham pivāmi khādāmi na pi bhuñjāmi bhojanam
dakkhineyyam adatvāna api chappañca rattiyō
- 4 Yathāpi vānyo nāma katvāna bhandasāñceyyam
yattha lābho mahā hoti tatthaharati bhandakam
- 5 Tath' eva sakabhuttāpi pare dinnam mahapphalam
tasmā parassa dātābham satabhāgo bhavissati
- 6 Etam atthavasam ñatvā demī danam bhavābhave
na patikkamāmi dānato sambodhimanupattiya ti

CANDAKUMĀRACARIYAM SATTAMAN

VIII

THE STORY OF SIVI

- 1 Arutthasavhaye nagare Sivi nāmāsi khattiyō
nisajja pāsādavare evam cintes' ahan tadā
- 2 Yam kiñci mānusam dānan adinnam me na vijjati
yo pi yaceyya mam cakkhum dadeyyam avikampito
- 3 Mama sankappam aṇṇāya Sakko devānam issaro
nisinno devaparisāya idam vacanam abravī —
- 4 Nisajja pāsādavare Sivi rajā mahiddhiko
cintento vividham dānam adeyyam so na passati
- 5 Tatham nu vitathan n' etam haṇḍa vimamsayāmi tam
muhuttam āgameyyātha yāva jānamī tam manan ti
- 6 Pavedhamāno phalitasiro valitagatto jaraturo
andhavanno va hutvāna rajānam upasankamī

- 7 So tada paggabhetvana vāsam dakkhinabahu ca
sīrasam añjalim katva idam vacanam abravī —
- 8 Yācamī tam maharaja dhammīkaratthavaddhanam
tava danaratā kīrti uggatā devamanuse
- 9 Ubho pi nettā nayana andha upahatā mama
ekam me nayanam dehi tvam pi ekena yāpayā tī
- 10 Tassāham vacanam sutva hattho samviggamanaso
kātāñjalī vedajato idam vacanam abravīm —
- 11 Idānāham cintayitvāna pasādato idh' āgato
tvam mama cittam aññaya nettam yacitum āgato
- 12 Aho me manasam siddham sankappo paripūrito
adinnapubbam dānavaram ajja dassāmi yācāke
- 13 Ehi Sīvaka utthehi ma dantayī mā pavedhayī
ubho pi nayane dehi uppatetvā va tibbake
- 14 Tato so codito mayham Sīvako vacanam karo
uddharitvāna padasī tālamujam ēva yācāke
- 15 Dadamānassa dentassa dinnadānassa me sato
cittassa annathā n atthī bodhiyā yeva kāranā
- 16 Na me dessa ubho cakkhū attā na me na dessiyo
sabbanūtam piyam mayham tasmā cakkhum adas'
ahan tī

SIVIRAJACARIYAM ATTHAMAN

X

THE STORY OF THE HARE

- 1 Punaparam yada homi sasako pavanacariko
tinapannasakaphalabhakkho parabethanavivajjito
- 2 Makkato ca singalo ca uddapoto c' aham tadā
vasama ekasamanta sayam pato padissare
- 3 Aham te anusasami kiriye kalyānapapake
papani parivajjetha kalyāne abhinivassatha
- 4 Uposathamhi divase candam divana puritam
etesam tattha acikkhi divaso ajj uposatho
- 5 Danani patiyadetha dakkhineyyassa datave
datva danam dakkhineyyam upavassath' uposatham
- 6 Te me sādhu ti vatvāna yathā sattī yatha balam.
Danani patiyadetva dakkhineyyam gavesimsu.
- 7 Aham nisajja cintesi danam dakkhin' anucebhavam
Yadā ham labhedakkhineyyam kimme dānam bhavissati?
- 8 Na me atthi tila mugga māsa va tandula ghatam
aham tinena yapemi na sakka tinam datave
- 9 Yadā eti dakkhineyyo bhikkhāya mama santike
dajjaham sakam attānam na so tuccho gamissati
- 10 Mama sankappam anuaya Sakko brāhmanavannina
āsayam me upaganchi danavimamsanaya me
- 11 Tam aham divana santuttho idam vacanam abravim —
sadhū kho si anupatto ghasahetu mam' antike
- 12 Adinnapubbam danavaram ajja dassami te aham
tvam silagunūpeto ayuttam te parabethanam
- 13 Ehi aggim padipehi nānakatthe samanaya
aham pacissam attanam pakkam tvam bhakkhavissasi ti.
- 14 Sadhu ti so hatthamano nānakatthe samānaya
mahantam ahasi citakam ketrān angaragabbhalam.
- 15 Aggim tattha padipeti vatha so khippam mahābhare
photetva rajagate gatte ehamantam upāvisi
- 16 Yadā mahakattapanjo āditto dhūmam ayati
tad uppatitva papatim majjhe jalasikhantare

- 17 Yathâ sîtodakam nâma pavittham yassa kassaci
 sameti daratham parilabam assâdam deti piti ca
 18 'Tath' eva jalitam aggim pavitthassa mamam tadâ
 sabbam sameti daratham yathâ sîtodakam viya
 19 Chavicammam mamsam nabârum atthihadayabandhanam
 kevalam sakalam layam brâhmanassa adas' aban ti

SASAPANDITACARIYAM DASAMAM

- 20 Akatti brâhmano, Sankho Kururâjâ Dhanañjayo,
 Mahâsudassano râjâ, Mahâgovindabrâhmano
 21 Nimi, Candakumâro ca, Sivi, Vessantaro, Saso
 Aham eva tada asim yo te danavare ada
 22 Ete dânaparikkhara ete danassa pârami
 Jivitam yâcake datvâ idam pârami pûrayim
 23 Bhikkhây' upagâtam disvâ sakattanam pariccam
 dâne na me samo n' atthi esa me danapârami ti

DÂNAPÂRAMITA NITTITHA

BOOK II

SILAPARAMITĀ

I

THE STORY OF THE WISE ELEPHANT

- 1 Yada ahoṣi pavane kunjaro matu posako
na tadā atthi mahiya gunena mama sadiso
- 2 Pavane disva vanacaro rami o mam pativedaya
tav' anucchavo maharaja gajo vasati kanane
- 3 Na tassa parikkhay attho na pi alakkasuya
samagahite sondaya sayam eva idh ehi
- 4 Tassa tam vacanam sutra raja pi tuthāmanaso
pesesi hatthidamakam chekacariyam susikkhitam
- 5 Gantvāna so hatthidamako adassa padumassare
bhisamulam uddharantam yapanatthaya mātuya
- 6 Vinnaya me silagunam lakkhanam upadhārayi
ehi putta ti vatvāna mama sondaya aggahi
- 7 Yam me tada pakatikam sariranugatam balam
ajja nagasahassanam balena samasadisam.
- 8 Yadi ham tesam pakuppeyyam upetam gahanaya mam
pat balo bhava tesam yāva rajjam pi manusam
- 9 Api caham silarakkhāya s laparamipuriyā
na karomi citte annathattam pakkhīpantam mam alake
- 10 Yadi te mam tattha kotteyyum pharasūhi tomarehi ca
n eva tesam pakuppeyyam silakhandabbaya mama ti

II

THE STORY OF BHURIDATTA SNAKE

- 1 Punaparam yadâ homi Bhuridatto mahiddhiko
Virupakkhena maharanna devalokam aganch aham.
- 2 Tattha passitva ham deve ekantam sukkasamappite
tam saggam gamanattaya silabbatam samadayim
- 3 Sarirak ccam katvana bhutva yâpanamattakam
caturo ange adhitthaya semi vammikamuddhani
- 4 Chaviya cammena mamsena nahâru attikehi va
yassa etena karaniyam dinnam yeva haratu so
- 5 Samsito akataunnuna Alampano mam aggahi
pelaya pakkhipetvana k leti mam tabim tabim
- 6 Pelaya pakkhipante pi sammaddante pi panina
Alampauena na kuppam silakkhandabhaya mama
- 7 Sakaj vitapagieçâgo tinato lahuko mama
silavitikkamo mayham pathavi uppattana viya
- 8 Nirantaram jat satam cajeyyam mama jivitam
n eva silam pabhindeyyam catudipana hetu pi
- 9 Api caham silarakkhaya s laparam puriyâ
na karomi citte annathattam pakkhipautam pi pelake ti

BHURIDATTACARIYAM DUTIYA.

III

THE STORY OF CAMPEYYA SNAKE

- 1 Punâparam yada homi Campeyyako mahiddhiko
tadapi dhamm ko âsi s labbatasamappito
- 2 Tadapi mam dhammacarim upavuttbam uposatham
ah kundiko gahetvâna rajadvaramhi k lati.
- 3 Yam so vannam e ntayati n lapitam va lobitam
tassa cittânuvattanto homi cintitasannibho

- 4 Thalam karevyam udakam udakam pi thalam kare
yadī ham tassa pakuppeyam kbanena chārikam kare
- 5 Yadi cittavasi hessam parihayissami silato
silena parihinassa uttamatto na sijjhati
- 6 Kamam bhijjatu vām kayo idh eva vikariyatu
n eva silam pabhindevyam vikirante bhusam viya ti.

CAMPETTYANAGACARIYAM TATTIYAM.

IV

THE STORY OF CULABODHI

- 1 Punaparam yada homi Culabodhi susilava
bhavam disvana bhayato nekkhammam abhinikkhamim.
- 2 Ya me dutiyikā asi brahmani kanakasannibha
sa vivatte anapekkhā nekkhammam abhinikkhami
- 3 Nirālaya chinnaabhandu anapekkha kulē-gane
carantā gāmanigamam Baraṇasim upagamum.
- 4 Tattha vasama nīpakā asamsattha kule gane
nīrakule appasadde raj uyyane vasaṃ ubho
- 5 Uyyanadassanam gantva raja addasa brahmanim
upagamma mamam pucchi tuvhi esā kassa bhariya ti?
- 6 Evam vutte aham tassa idam vacanam abravim
na mayham bhariya esa sahadhammā ekasasani
- 7 Tassa sarattadbhigato gabapetvana cetale
nippilayanto balasa antepuram pavesavi
- 8 Odapattikāva mayham sahaja ekasasani
aka ldbitva nīvantiyā kopo me upapajjatha.
- 9 Saha kope samuppanne silabbatam anussarim
tatth eva kopam nigganhim nadāsi vuddhitum pari.
- 10 Yadi nam brahmanim koci kottevya tinhasattivā
n eva s ilam pabhindevyam bodhiya veva karana
- 11 Na me sa brahmani dessa na pi me balam na vijjati
sabba i utam pivam mayham tasma s lanurakkhassan ti.

CULABODHICARIYAM CATUTTHAM

- 4 Thalam kareyyam udakam udakam pi thalam kare
yadî 'ham tassa pakuppeyam khanena charikam kare
5 Yadi cittavasi hessam parihayissami silato
silena paribinassa uttamatto na sikkhati
6 Kamam bhijjatu yam kâyo idh eva vikariyatu
n eva silam pabhindeyyam vikirante bhusam viya ti

CAMPEYYANAGACARIYAM TATIYAM

IV

THE STORY OF CULABODHI

- 1 Punâparam yada homi Culabodhi susilavâ
bhavam disvâna bhayato nekkhammam abhinikkhamam
2 Yâ me dutiyikâ âsi brâhmanî kanakasannibhâ
sa vivatte anapekkha nekkhammam abhinikkhami
3 Niralayâ chinnaabbandu anapekkha kule gane
caranta gamanigamam Bâranasim upagamum
4 Tattha vasâma nîpakâ asamsattha kule gane
nîrâkule appasadde raj uyyane vasâm ubho
5 Uyyânadassanam gantvâ râjâ addasa brahmanim
upagamma mamam pucchî tuyh' esâ kassa bhariyâ ti?
6 Evam vutte aham tassa idam vācanam abravim
na mayham bhariyâ esa sahadhammâ ekasasani
7 Tassâ sâratthâdhigato gâhapetvâna cetake
nippilayanto balasa antepuram pavesayi
8 Odapattikiya mayham sahaja ekasasani
akaddhitvâ niyantiya kopo me upapajjatha
9 Saha kope samuppanne silabbatam anussarim
tatt'h eva kopam nigganhim nadasi vuddhitam pari
10 Yadi nam brâhmanim koci kotteyya tinbasattiyâ
n eva silam pabhindeyyam bodhiya yeva kâranâ
11 Na me sa brahmanî dessa na pi me balam na vijjati
sabbannutam piyam mayham tasma silanurakkhissam ti

CULABODHICARIYAM CATUTTHAM

THE STORY OF THE BUFFALO KING

- 1 Punaparam vada homi mahimso vanacarako
pavaddhakavo balava mahanto bhūmadassano
- 2 Pabbhare gīridugge ca rukkhāmaḷe dakāsaṃ
hot' ettha thanam mahimānam koci koci tahiṃ tahiṃ
- 3 Vicaranto brabaraṇṇe thanam addasa bhaddakam
tam thāram upagantvāna tittthamī ca savamī ca.
- 4 Ath' ettha kapi māganva papo anarivo lahu
khande nalate bhāmaḷe mutteti ohaṇeti tam.
- 5 Sakim pi divasam dutiyam tatiyam estutttham pi ca
duseti mam sabbakalam tena homi upodduto
- 6 Mamam upodduttham diṣva vakkho mam idam abravī —
naseh' etam chavam papam singehi ca khurehi ca.
- 7 Evam vu te tādā vakkhe aham tam idam abravim —
kim tvam makkhesi kunapena papena anarivena mam ?
- 8 Yadi 'ham tassa kuppevvam ta o hinatāro bhava
silaṃ ca me pabhiḷjevva viṇṇu ca gaharevvam mam.
- 9 Hīlita jīvītā vapi paṇisuddhena maṃam varam
kvāham jīvītahetu pi khami parāhethanam.
- 10 Mam evavam mannamano anṇe p evam karissati
te va tattiha vadhissanti sa me mutti bhaviṣṣati.
- 11 Hinamajjhimaṃkatthe sahanto avamanitam
evam labhati sappanno manasā vatthā patthitān ti.

KATHASARAJACARIYAM PANCAMAM

VI

THE STORY OF THE RURU DEER.

- 1 Punaparam vada homi su' a takanakaṃnibbho
Migajaja Paru nama parama lakamāhi o
- 2 Rāmaṃ padese rammanive vivi te amānussake
tat ha vasam upagauchim Gacchakul maḷorame.

- 3 Atha upari Gangaya di anikehi paripilito
puriso Gangaya patati jivāmi vā marāmi va
- 4 Rattim divam so Gangaya vuyhamano mahodāke
ravanto karunum ravam majjhe Gangaya gacchati
- 5 Tassaham siddham sutvāna karunam paridevato
Gangaya tire thatvāna apucchum ko si tvam naro?
- 6 So me puttho ca vvakāsi attano karanam tada
dhmikehi bi ito tasito pakkhanto 'ham mahānadim
- 7 Tassa katvāna kārūnan capiva mama jivitam
pavisitva niharin tassa andhakaramhi rattiya
- 8 Assattha kalam anuāya tassaham idam abravim —
ekan tum varam yacami ma mam kassaci pāvada
- 9 Nagaram gantvāna ācikkhi pucchito dhanahetuko
rājanam so gahetvāna upigacchi mam antikam
- 10 Yavatā lāranam sabbam ram o arocitam maya
raja sutvāna vacanam ussum tassa vikappayi —
idh eva ghātayissami mittadubbhim anariyam
- 11 Tam aham anurikkhanto nimmini mama attina —
tittha te so maharaja kamankāro bhvāsu te
- 12 Anurakkhim mama silam narakkhim mama jivitam
silava hi tada asim bodhiyā yeva kārana ti

EURURAJACARITAM CHATTHAMAM

VII

THE STORY OF MĀTANGA

- 1 Punaparam yadā homi jatilo uggatapano
Mātango nama namena silavā susamahito
- 2 Ahan ca brahmano eko Gangakule vasam ubbo
aham vasāmi upari hettha vasati brahmano
- 3 Vicaranto anukūlamhi uddham me assam addasa
tattha mam paribhasetva abhisapi muddhaphālanam
- 4 Yadi ham tassa kuppeyyam yadi silam na gopaye
oloketvan ahan tassa kareyyam charikam viya

- 5 Yam so tada mam abhisapi kupito dutthamanaso
tass' eva matthake nīpati yogena tam pamocayim
 6 Anurakkhū mama silam narakkhū mama jīvitam
silava hī tada asim bodhiya yeva kārana ti

MATANGACĀRITAM SATTAMAM

VIII

THE STORY OF THE JUST YAKKHA

- 1 Punāparam vada homi mahavakkho mahiddhiko
Dhammo nama mahayakkho sabbalokanukampako
 2 Dasakusala-kammapathe samadapento mahajanam
Carami gāmanigamam samitto saparijano
 3 Papo kadariyo yakkho dipento dasa pavahe
So p' ettha māhivā carati samitto saparijano
 4 Dhammavadi Adhammo ca ubho paccanika ~~vav~~am
dhure dhuram ghattavanta samimha patipathe ubho
 5 Kalaho vattati asma kalānāpapakassa ca
magga okkamanattaya mahayuddho upatthito
 6 Yadi 'ham tassa pakuppevram yadi bhinde tapogunam
saha parijanan tassa rajabhūtam kareyy' aham
 7 Api caham sila rakkhaya nibbapetvāna manasam
saha janen' okkamitva patham papass adās aham
 8 Saha pathato okkanto katvā cittassa nibbutim
vivaram adasi pathavī papayakkhassa tavade ti

DHAMMADHAMMADEVAPUTTACĀRITAM ATTHAMAM

IX

THE STORY OF JAYADDISA

- 1 Pañcâlaratthe nagare Kappilayam puruttame
rājā Jayaddiso nāma sīlagunam upāgato
- 2 Tassa rañño aham putto Sutadhammo susīlavā
alinasatto gunavā anuttaraparijjano sadā
- 3 Pitā me migavam gantvā porisādam upāgami
so me pitum aggahesi bakkho si mama mā calī
- 4 Tassa tam vacanam sutva bhīto tasitavedhito
uruthambho ahu tassa disvāna porisādakam.
- 5 Migavam gahetvā muñcassu katva āgamanam puna
brāhmanassa dhanam datvā pitā āmantayi mamam
- 6 Rajjam putta patipajja mā pamajji puram idam
katam me porisādena mama āgamanam puna
- 7 Mātā pitu ca vanditvā niminitvāna attānam
nikkhipetvā dhanukhaggam porisādam upāgamim.
- 8 Sasatthahatthūpagatam kadāci so tasissati
tena bhijjissati sīlam parittāsam kate mayi
- 9 Sīlakhandabhayā mayham tassa dessam na vyāharim
mettacitto hitavādi idam vacanam abravim —
- 10 Ujjalehi mahā aggim papatisāmi rukkhato
sampattakalam aṇṇāya bhakkhaya tvam pitāmaha.
- 11 Iti sīlavatam hetu nārakkhum mama jīvitam
pabbājesiñ cāham tassa sadā pānātipātikan ti.

X.

THE STORY OF SANKHAPĀLA

- 1 Panāparam yadā homi Sankhapālo mahiddhiko
dāthāvudho ghoraviso dvijivho uragādhībhū
- 2 Catupathe mahāmagge nānajanāsamaḥale
caturo ange adhitthāya tattha vāsāṃ akappayim
- 3 Ohaviyā cammena mamsena nabāru atthikehi vā
yassa etena karaniyam dinnam yeva haratu so
- 4 Addasamsu bhojaputtā kharā luddā ahārunā
upagañchum mamam tattha dandamuggarapānino
- 5 Nāsāya vimivijjhitrā nangutthe pitthikantake
kāje āropayitrānā bhojaputta harimsu mam
- 6 Sasāgaran tam pathayim sakānanam sapabbatam
icchamano c' aham tattha nāsavātena jhāpaye
- 7 Sūlehi vijjhayante pi kottayante pi sattibhi
bhojaputte na kuppāmi esā me sīlapārami ti

SANKHAPĀLACARIYAM DASAMAM

- 8 Hatthināgo, Bhūridatto, Campeyyo, Bodhimāhiso,
Ruru Matango, Dhammo ca atrajo ca Jayaddiso
- 9 Ete sabbe sīlabalā parikkhārā padesikā
jīvitam parikkhitvā sīlani anurakkhissam
- 10 Sankhapālassa me sato sabbaḥālam pi jīvitam
Yassa lassaci nīyantam tasmā sā sīlapārami ti

SĪLAPĀRAMI VIDDISO VITTHITO

BOOK III

NEKKHAMMAPĀRAMITA, &c

I

THE STORY OF YUDHANJAYA

- 1 Yāda aham amitayaso rajaputto Yudhanjayo
ussavabindum suriyatape patitam disvāna samviji
- 2 Tan i evadhīpatikatvā samvegam anubrūhayim
mata pitu ca vanditvā pabbajjam anujac aham
- 3 Yācenti mam pai jalika sanegama saratthaka
ajj eva putta patipajja iddham phitam mahamahū
- 4 Sarajake sñh orodhe sanegame saratthake
karunam paridevante anapekkho hi pabbajim
- 5 Kevalam pathavi rajjam uātīparījanīm¹ yasam
cajamāno na cintesim bodhiya veva karana
- 6 Mitā pitā na me dessa na pi dexam mahayasam
sabbañi utam piyam mayham tasma rajjam pariccajin ti

YUDHANJAYACARITAM PATHAMAḌ

II

THE STORY OF SOMANASSA

- 1 Punāparam vadā homi Inda patthe puruttamo
lāmito dayito putto Sominasso ti vassuto
- 2 Silavā gunasampanno kalyānapatībhi ānavā
vud ihāpacāyī I irimā sar gahesu ca kovido
- 3 Tassa rai ño patikaro asi kuñ akatāpaso
ārāmam malāvacchan ca ropitvāna so jivati

- 3 Mātā pituhi pahitā sahvā ekaminācī
kāmehi mam nimantenti kulavamsari dharehī ti.
- 4 Yam tesam vacanam vuttam gihidhamme sukharaham
tam me ahoṣi kathanam tattapāḷāsamam viva.
- 5 Te mam tida ukkhipantam pucchimsu paṭṭitā mātā
kura tvam paṭṭi ayaṣi samma vadi kāme na bhujasi ?
- 6 Tesāham evam avacam atilakkāmo hi esam
nālāṃ paṭṭhehi gihibhāvaṃ nekkhamānāḥ karaṇāsaṃ.
- 7 Te mayi am vacanam sutvā pitu mātā ca sarovvum
mā ā pitā evam āhu sabbe pi pabbajjāma āho.
- 8 Ubbho mātā pitā mayham bhaginī ca sa ta bhāra.
amutadhammā ehadāyivā jāvā mātā mahāvaṇa ti.

~~~~~  
PĪRITAM CAṬṬITHAM

## VI

## THE STORY OF TEMIYA

- 1 Punaparam yada homi Kasirajassa atrajo  
Mûgapakkho ti nâmena Temiyo ti vadanti mam
- 2 Solasitthisahassanam na vijjati pumo tada  
ahorattanam accayena nibbatto aham ekako
- 3 Kiccha laddham piyam puttam abhijatam jutindharam  
setacchattam dharayitvâna sayane poseti mam pita
- 4 Niddayamano sayanavare pabujjhivau aham tadâ  
addasam pandaram chattam yenâham nirayangato
- 5 Saha d tthassa me chattam taso uppajji bheravo  
vinicchayam samapanno kadham imam muccissam
- 6 Pubbasalohitâ mayham devatâ atthakamini  
sa mam disvâna dukkhitam tisu thanesu yojayi
- 7 Mâ pandecam vibhavaya bahumatam sappaninam  
sabbo jano ocinayatu evam attho bhavissati
- 8 Evam vuttay aham tassa idam vacanam abravî —  
karomi te tam vacanam yam tvam bhanasi devate
- 9 Atthakama si me amma hitakamâ si devate  
tassaham vacanam sutvâ sagare va thalam labhim
- 10 Hattho samvigghamanaso tayo ange adhitthahim  
mugo ahos m badhiro pakkho gatvivajjito
- 11 Ete ange adhitthaya vassanam solasam vasi  
tato me hatthapade ca jivham sotau ca maddiya  
anûnatam me passitva Kâlakanni ti nindimsum
- 12 Tato janapada sabbe senapatipurohita  
sabbe ekamana hutva chaddanam anumodimsum
- 13 So ham tesam mat m sutva hattho samvigghamanaso  
yassatthâya tapo cinno so me attho samujjhatha
- 14 Nhapetvâ anulimpitva vethetva rajavethanam  
chattena abhisuncitva karesum purapadakkhimam
- 15 Sattaham dhârayitrâna uggate ravimandale  
rathena mam niharitva sarathi vanam upagami

## IX

## THE STORY OF THE YOUNG QUAIL.

- 1 Punāparam yadā homi Magadhe vattapotaḷo  
ajatapakkho taruno mamsapesi kulavake
- 2 Mukhatundaken' āharitvā mātā posayati mamam  
tassā phassena jivāmi n' atthi me kāyikaṃ balaṃ
- 3 Samvaccāre gimbhasamaye daviḍāho padippati  
upagacchati ambhākaṃ pāvako kaphavattani
- 4 Dhūmadhūmaṃ janitv' evaṃ saddāyanto mahā sikhī  
anupubbena jhāpento aggi mamam upāgami
- 5 Aggivegabhaya bhītā tasitā mātā pitā mama  
Anāvalaṃ mamānāvalaṃ attānaṃ pānānaṃ
- 6 Pade pakkhe pajahāmi n' atthi me kāyikaṃ balaṃ  
so 'ham agatiko tathha evaṃ cintes' ahaṃ tadā
- 7 Yesāham upadhāveyyāṃ bhito tasitavedhito  
te mam ohaya pakkanta katham me ajja kātāre
- 8 Atthi loke silaguno saccam soceyy' anuddayā  
tena saccena kāmāmi saccakiriyaṃ uttamam
- 9 Āvajjetvā dhammabalaṃ saritvā pubbaḷe jine  
saccabalaṃ avassāya saccakiriyaṃ akās' ahaṃ
- 10 Santi pakkhā apatanā santi pādā avañcanā  
mātā pitā ca nikkhantā jatavedapatikkama
- 11 Saha sacce kate mayham mahāpajjaliko sikhī  
vajjesi solasakarissāmi udakam patvā yathā sikhī  
saccena me samo n' atthi esā me saccapārami ti

- 3 Apucchī mam porisādo kim tvam icchasi nissajjam<sup>p</sup>  
yathā matī te kahāmi yadī me tvam pun' ehisi  
4 Tassa patisunhātvāna panhe āgamanam mama  
upagantvā puram rammam riyam niyvādayim tada  
5 Anussaritvā satam dhammam pubbakam jinasevitam  
brahmanassa dhanam datvā porisādam upāgamum  
6 N' atthi me samsayo tattha ghatayissati vā na va  
saccayācānurakkhanto jivitañ cājitum upāgamū  
saccena me samo n' atthi esā me saccapārami ti

SUTASOMACARITAM DVADASHAMAM

## XIII

## THE STORY OF SUVANNA SAMĀ.

- 1 Samo yadā vane āsīm Sakkena abhinimmito  
pavane sīhavyagghe ca mettāyam upanāmayim  
2 Sīhavyagghehi dīpehi sechehi mahāsehi ca  
pasadamigavarāhehi parivāretva vane vasim  
3 Na mam koci uttassati na pi bhāvāmi kassaci  
mettābalen' upatthaddho ramāmi pavane tada ti

SUVANNASOMACARITAM

## XIV

## THE HISTORY OF I KARĪJA

- 1 Punāparam vadā homi I karājā ti vassito  
paramam ellam adhiṣṭhāva paramāmi mahāmāhimi  
2 Dasakusalakammapathe vattāmi anavasevato  
catūhi saugahavattūhi saugandhāmi mahājīvarā.  
3 I vām me appamattassa idha loke parattā ca



- Dabbaseno upagantva acchindanto puram mamam  
 4 *Rajûpajve nigame sabalatthe saratthake*  
 sabbam hatthagatam katvā kasuya nikkhami mamam.  
 5 Amaccamandalam rajjam phitam antepuram mama  
 acchinditvāṇa gahitam piyam puttam va pass' aham  
 mettāya me samo n' atthi esa me mettāparāmi ti

EKARĀJACARIYAM CUDBASAMAM

## XV

### THE STORY OF THE GREAT REJOICING

- 1 *Svame sevrām kappam chavatthikam midhāy' aham*  
 gamandalā upagantva rūpam dassenti 'nāppakam.  
 2 Apare gandhan ca mālan ca bhojanam tividham bahum  
 upaṇany' upanenti hatthā samviggaṇānācā  
 3 Ye me dukkham upadahanti ye ca denti sukkham mama  
 sabbesam samako homi dayakopo na vijjati.  
 4 Sūkkhadukkhe tulābhūto yasesu ayasesu ca  
 \* sabbattha samako homi esa me upekkhapārami ti

?

MAHALOMAHASACARIYAM PANDASAMAM

- 5 Yudhanjayo, Somanasso Ajogharabhīṣeṇa ca,  
 Sonanando, Mūgapakkho, Kapirajā, Saccasavhayo,  
 6 Vattako, Maccharajā ca, Kāṇha dipāvaṇo isi,  
 Sutasomo puna asim Samo ca Ekaraṇ ahu  
 Upekkhapārami āsi itivuttam mahesina  
 7 Evam bahuvudham dukkham sampatti ca bahūvidha  
 bhavabbhāve anubhavitvā patto sambodhim uttamam.  
 8 Datvā dātābbakam danam silam pūretvā asesato'  
 nikkhamame páramum gantvā patto sambodhim uttamam  
 9 Pandito paripucchitvā viriyam katvānam uttamam  
 khantivā paramum gantvā patto sambodhim uttamam  
 10 Katvā dāḥham adhutti anam saccavācānuraḥkhiya

- mettāya pāramiṃ gantvā patto sambodhīm uttamaṃ.  
 11 Lābhālābhe yasāyase samānanāvamānane  
 sabbattha samāno hutvā patto sambodhīm uttamaṃ.  
 12 Kosajjaṃ bhayaṭo disvā viriyārambhaṃ ca khemato  
 āraddhaviriyā hotha esā buddhānusāsani.  
 13 Vivādaṃ bhayaṭo disvā avivādañ ca khemato  
 samaggā akhilā hotha esā buddhānusāsani.  
 14 Pamādaṃ bhayaṭo disvā appamādañ ca khemato  
 bhāve atthaṅgikaṃ maggaṃ esā buddhānusāsani.

Itthaṃ sudam bhagavā attano pubbacariyaṃ sambhāvi-  
 Yamāno Buddhāpadāni yaṇ nāma dhammapariyāyaṃ abhā-  
 sitthā ti.

CARIYĀPIṬAKAṆ NITTIRITAKAṆ.

C. adds the following lines :—

Yasmā pana ayaṃ pāli paramparāya likkhitā  
 vipallatṭhakkhārā taṣmā sāyaṃ eutṭhu visodhitā  
 Paññāsīho ti nāmena anuthereṇa dhimata  
 sāsanaṭṭhitikāmena bahugaudhesu āgataṃ  
 Atthaṃ saṃsanditvā mayā tassa tejena pānino  
 samiddhasaṅkappā hontu devā rakkhantu sāsanaṃ

CARIYĀPIṬAKAPĀLI SAMATTĀ.